



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة ابن خلدون تيارت
كلية العلوم الاقتصادية، التجارية وعلوم التسيير



مطبوعة دروس مقياس شروط التجارة الدولية

للسنة الأولى ماستر

تخصص مالية وتجارة دولية

من إعداد الأستاذة بوجلة إيمان

2019/2018

ICC Guide to
Incoterms® 2010

By Jan Ramberg



شروط التجارة الدولية 2010

INCOTERMS 2010

مقياس شروط التجارة الدولية هو أحد مقاييس السداسي الأول لتخصص مالية و تجارة دولية، يتناول المقياس آخر إصدار لشروط التجارة الدولية الصادرة عن غرفة التجارة الدولية، الكائن مقرها بباريس، و التي تتجدد كل عشر سنوات تقريبا، و هو إصدار سنة 2010 و الذي بدأ حيز التنفيذ سنة 2011.

أهداف المقياس:

1. فهم أهمية الشروط و الالتزامات في عمليات الاستيراد و التصدير.
2. فهم كل شرط على حدا، مع التطرق لالتزامات كل من البائع و المشتري تحت كل شرط، وأسباب وأوقات اختيار الشروط و حالات استبدالها بشرط آخر.
3. التعرف على كيفية حساب السعر بناء على التزامات كل من البائع و المشتري حسب الشرط المستخدم.
4. معرفة حجم المخاطرة و التكلفة و باقي الإجراءات التي تتعلق بكل شرط أو مصطلح من شروط التجارة الدولية.

الدرس الأول: نبذة عن شروط التجارة الدولية

شروط التجارة الدولية (أو المصطلحات التجارية الدولية أو الانكوترمز)

INCOTERMS 2010

تمهيد:

نظرا لتزايد العلاقات و المعاملات التجارية بين الدول ازدادت الحاجة إلى وجود مصطلحات تجارية موحدة لتجنب أي لبس أو سوء فهم قد يحدث عند إبرام تعاقدات تجارية بين دول مختلفة.

ماهية الشروط :

قبل التفكير في شحن البضائع على الصعيد الداخلي أو الدولي، تجدر الإشارة إلى سؤال مهم: إلى أي حد يتحمل المشتري أو البائع مسؤولية و تكاليف و مخاطر البضاعة؟؟

و عليه، و في سنة 1936 و لأول مرة قامت غرفة التجارة الدولية ICC و التي يوجد مقرها بباريس بنشر مجموعة من القواعد العالمية التي تجيب على هذا السؤال تحت اسم: مصطلحات أو شروط التجارة الدولية 1936 INCOTERMS، و هي اختصار ل INTERNATIONAL COMMERCIAL TERMS، و منذ ذلك الحين و المنظمة تحدد الشروط كل 10 سنوات تقريبا استجابة للمستجدات التي تطرأ على التجارة الدولية، فأصدرت الشروط سنة: 1936 حيث كان عددها 9 شروط، ثم 1953، 1967، 1976، 1980، 1990، 2000، و كان آخر إصدار لها سنة 2010 و الذي دخل حيز التنفيذ سنة 2011. و في هاته النسخة الأخيرة تم تقليصها الى 11 شرطا بدلا من 13 شرطا في نسخة شروط 2000.

تعرف الشروط في حدها الأدنى ثلاثة أمور أساسية:

- كيف يتم تقسيم تكلفة النقل بين البائع و المشتري

الدرس الأول: نبذة عن شروط التجارة الدولية

- النقطة التي يتحول فيها تحمل مسؤولية خطر ضياع أو تلف البضاعة من البائع للمشتري

- من الأطراف المسؤولة عن التخليص الجمركي لاستيراد البضائع و تصديرها.

علاوة على ذلك فهي تفصل بين مسألة نقل مسؤولية البضاعة و نقل ملكية البضاعة، فهاته الأخيرة تبقى تحت طائلة القانون الذي يحكم عقد البيع.

تجدر الإشارة الى أن هاته الشروط يمكن استخدامها دوليا كما يمكن استخدامها محليا لتسهيل الإجراءات و تبسيطها بين البائع و المشتري.

حيث تستخدم على النحو التالي : الشرط، مكان التسليم أو مكان الشحن أو مكان الوصول (حسب الشرط المستخدم)، سنة الشروط (فقط يفضل البائع استخدام أحد الشروط من النسخ السابقة و يبقى ذلك ممكنا في حال اتفاق الطرفان على ذلك).

مثال : FCA, 38 Cours Albert 1er Paris, Incoterms 2010

FOB, Port D'Oran, Incoterms 2010

EXW, Usine Hyundai Tiaret, Incoterms 2010

من يستخدم الشروط:

كما هو واضح فالبائع و المشتري يستخدمان الشروط بشكل مباشر. أما من يستخدمها بشكل غير مباشر فنذكر : البنوك ، شركات التأمين ، وكلاء الشحن ، وكلاء النقل ، مقدمي خدمات الإمداد ، رجال القضاء والمحامين و كل الذين يؤدون الخدمات المصاحبة للعمليات التجارية.

عند استخدام شروط التجارة الدولية نتذكر التالي:

أن شروط التجارة الدولية هي مجرد قواعد اختيارية يمكن استخدامها في عقود البيع للبضائع و لكنها لا تتمتع بصفة آمرة ، و لهذا فهي تستمد قوتها من إرادة طرفي العقد ، البائع و المشتري، بضمها في

الدرس الأول: نبذة عن شروط التجارة الدولية

العقد. وبهذا يمكن الاستنتاج انه لا يوجد ما يمنع طرفي العقد من التعديل من مضمون هذه الشروط عند الأخذ بها.

بالإضافة إلى ذلك، عقد البيع و أيضا الشرط المختار يمكن أن يلغى أو يبطل إذا تعارض مع نصوص القوانين الوطنية.

قائمة الشروط

قسمت شروط 2000 الى 4 مجموعات أساسية كما يلي:

المجموعة E مجموعة الانطلاق و يقصد بها أن البائع يضع البضاعة تحت تصرف المشتري في مصنع البائع أو أرضه،

المجموعة F حيث يسلم البائع البضاعة للناقل الذي حدده المشتري و أي أن مستحقات النقل الرئيسي لا يتحملها البائع

المجموعة C حيث يتحمل البائع التكاليف الناتجة عن نقل البضائع أي مستحقات النقل الرئيسي على عاتق البائع

المجموعة D حيث يتحمل البائع تكاليف و مسؤولية البضائع الناتجة عن شحن البضائع الى أن تصل لنقطة الوصول المتفق عليها.

بينما قسمت شروط 2010 الى مجموعتين رئيسيتين حسب نوع النقل المستخدم ، أربع شروط للنقل البحري فقط و سبعة شروط لكل أنواع النقل (بري، بحري، جوي) أو للمزج بين أكثر من نوع نقل، و ذلك حسب الجدول الموالي:

الدرس الأول: نبذة عن شروط التجارة الدولية

المجموعة	الرمز	الشرح
مجموعة النقل البحري	FOB	FREE ON BOARD التسليم على ظهر السفينة
	FAS	FREE ALONGSIDE THE SHIP التسليم بجانب السفينة
	CFR	COST AND FREIGHT التسليم مع دفع تكاليف و أجرة الشحن
	CIF	COST, INSURANCE AND FREIGHT التسليم مع دفع التكاليف و التأمين و أجرة الشحن
مجموعة كل أنواع النقل و النقل المختلط	EXW	EXWORKS التسليم في المصنع
	FCA	FREE CARRIER التسليم لناقل حر
	CPT	CARRIAGE PAID TO التسليم مع دفع أجرة النقل الى مكان الوصول
	CIP	CARRIAGE AND INSURANCE PAID TO التسليم مع دفع أجرة النقل و التأمين الى مكان الوصول
	DAT	DELIVERED AT TERMINAL التسليم في محطة الوصول
	DAP	DELIVERED AT PLACE التسليم في المكان المتفق عليه في بلد الاستيراد
	DDP	DELIVERED DUTY PAID تسليم البضاعة خالصة الرسوم الجمركية

الدرس الأول: نبذة عن شروط التجارة الدولية

التزامات البائع و المشتري

تندرج تحت كل شرط من الشروط عشرة التزامات لكل من البائع و المشتري، حيث يرمز لالتزامات البائع بالحرف A و لالتزامات المشتري بالحرف B، ويمكن توضيح ذلك كما يلي :

التزامات البائع A:

A1 التزامات البائع العامة

A2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات

A3 عقود النقل و التأمين

A4 التسليم

A5 تحويل المخاطر

A6 تخصيص التكاليف

A7 إشعارات للمشتري

A8 وثيقة النقل

A9 فحص، تغليف، وضع العلامات

A10 المساعدة مع المعلومات و التكاليف ذات الصلة

التزامات المشتري B:

B1 التزامات المشتري العامة

B2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات

B3 عقود النقل و التأمين

الدرس الأول: نبذة عن شروط التجارة الدولية

B4 الاستلام

B5 تحويل المخاطر

B6 تخصيص التكاليف

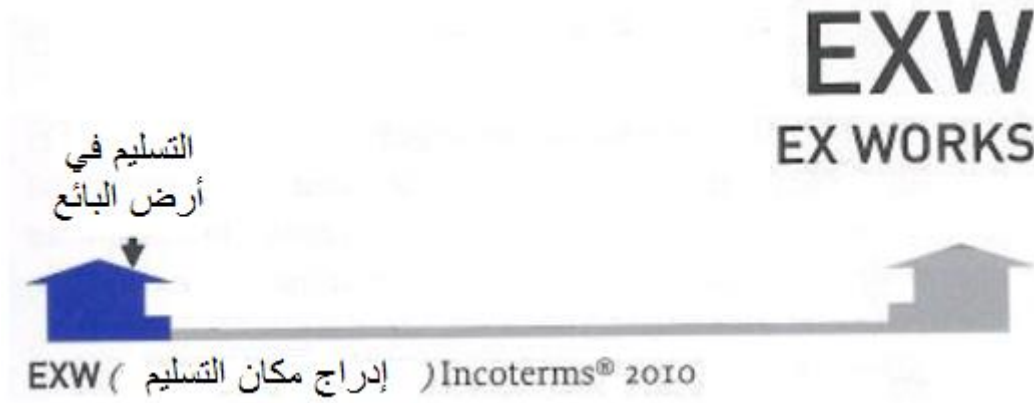
B7 إشعارات للبائع

B8 إثبات الاستلام

B9 تفتيش البضائع

B10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة

الدرس الثاني: الشرط EXW



ملخص:

- الشرط أو المصطلح "EXWORKS" يعني أن التسليم يتم عندما يضع البائع السلع تحت تصرف المشتري في أرض البائع (مصنع، مخزن، ورشة، مكتب.... الخ).
- ليس على البائع تحميل البضاعة على وسيلة النقل حتى لو كان في وضع يسمح بذلك، كما لا يتحمل مصاريف و إجراءات التخليص الجمركي "إن وجدت" *
- على كل من البائع و المشتري تحديد مكان الاستلام بالتفصيل و بوضوح، بما أن نقطة انتقال المسؤولية و التكاليف و المخاطر المرتبطة باستلام البضاعة من البائع الى المشتري ستكون هناك.
- إن شرط EXW يمثل أدنى مسؤولية للبائع، و يجب مراعاة ما يلي عند استخدامه:

- ليس على البائع تحميل السلع على وسيلة النقل، حتى لو كان في وضعية أفضل ليفعل، و في حالة ما إن حمل البضاعة على وسيلة النقل فإن مسؤولية تلفها أثناء التحميل تبقى على عاتق المشتري.

* نستخدم كلمة "إن وجدت" لأن الشروط يمكن أن تستخدم داخل حدود دولة ما، أو في مناطق التبادل الحر، و في الحالتين لا توجد إجراءات أو تكاليف التخليص الجمركي.

الدرس الثاني: الشرط EXW

- في حالة ما إذا كان البائع في وضعية أفضل لتحميل البضاعة فإنه من الأفضل استخدام الشرط FCA، لأن هذا الشرط يلزم البائع بأن يحمل البضاعة على وسيلة نقل الناقل على مسؤوليته و حسابه.
- البائع تحت هذا الشرط ليس مجبرا بتخليص البضائع جمركيا للتصدير، و عليه إن كان المشتري لا يستطيع بأي حال من الأحوال تخليص السلع للتصدير، عليه تجنب استخدام هذا الشرط.

التزامات البائع و المشتري

التزامات البائع	التزامات المشتري
A1 التزامات البائع العامة: على البائع تحضير البضائع مع الفاتورة بما يطابق عقد البيع، بالإضافة إلى أي وثيقة أخرى. أي وثيقة يشار إليها من A1 إلى A10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.	B1 التزامات المشتري العامة: على المشتري دفع ثمن البضاعة كما يتضمنه عقد البيع. أي وثيقة يشار إليها من B1 إلى B10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.
A2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء ، على البائع تقديم أي وثيقة أو مستند يخص التصاريح الأمنية لتخليص السلع جمركيا ، أو أي وثيقة أخرى ذات صلة في حال طلبها المشتري، حيث	B2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء، يمكن للمشتري الحصول على أي ترخيص أو إذن للتصدير و الاستيراد أو أي ترخيص رسمي، و يتحمل كل إجراءات الجمارك لتصدير السلع، و

الدرس الثاني: الشرط EXW

يكون ذلك بطلب من و على مسؤولية و حساب المشتري.	يكون ذلك على مسؤوليته و حسابه.
A3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: لا يوجد التزام تجاه المشتري بخصوص عقد النقل، ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه المشتري ، بخصوص عقد التأمين، لكن على البائع تذكير المشتري بضرورة التأمين على البضاعة.	B3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: على المشتري أن يتعاقد على نفقته الخاصة و مسؤوليته لنقل البضاعة من مكان الإستلام المتفق عليه في العقد ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه البائع بخصوص عقد التأمين. لكن على المشتري تأمين البضاعة
A4 التسليم: على البائع تسليم البضائع أو وضعها تحت تصرف المشتري في المكان المتفق عليه، غير محملة على وسيلة النقل، إذا لم يتم الاتفاق على مكان محدد، و كانت هناك عدة أراضي للبائع (مخزن، مصنع، ورشة...) يمكن للبائع اختيار المكان الأنسب له و عليه تسليم البضاعة حسب التاريخ المتفق عليه أو في الفترة المتفق عليها.	B4 استلام البضائع: على المشتري استلام البضائع عند اجتماع A4 و A7
A5 تحويل المخاطر: يتحمل البائع كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة الى أن يسلم البضائع	B5 تحويل المخاطر: يتحمل المشتري كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة منذ استلامها حسب

الدرس الثاني: الشرط EXW

A4. حسب A4 باستثناء السرقة أو التلف المذكور في B5 في حالة أن المشتري لم يشعر البائع وفق B 7 ، فالمشتري هو من يتحمل كل الأخطار المتعلقة بتلف أو سرقة البضاعة: منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة الزمنية المتفق عليها لتسليم البضاعة. شريطة أن تكون البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع.	
B6 تخصيص التكاليف: على المشتري دفع ما يلي: أ- أي تكاليف متعلقة بالبضائع منذ لحظة تسليمها ، ب- أي تكاليف أخرى قد تنجم عن: 1- عدم قيام المشتري باستلام البضاعة عندما وضعت تحت تصرفه. 2- عدم قيام المشتري بإشعار البائع حسب B7 مع التأكد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع. ج- عند الإقتضاء، كل التكاليف و الرسوم المتعلقة بالتخليص الجمركي لاستيراد و تصدير	A6 تخصيص التكاليف: على البائع تحمل كل التكاليف المتعلقة بالسلع الى غاية تسليمها بخلاف ما على المشتري دفعه حسب B6

الدرس الثاني: الشرط EXW

البضاعة بالإضافة الى نقل البضاعة عبر بلد آخر. د- تعويض البائع عن أي مصاريف تكبدها عند مساعدة المشتري حسب A2 و A10	
B7 إشعارات للبائع: على المشتري في كل مرة يتعين فيها تحديد التاريخ و الوقت في فترة معينة للتسليم و / أو مكان محدد للتسليم إعطاء البائع إشعاراً بذلك.	A7 إشعارات للمشتري: على البائع إشعار المشتري بأية اشعارات تمكنه من استلام البضاعة.
B8 إثبات الاستلام: على المشتري أن يسلم البائع دليلاً مناسباً على استلامه للبضاعة.	A8 وثائق النقل و التسليم: ليس على البائع أي التزامات تجاه المشتري
B9 تفتيش البضائع: على المشتري دفع تكاليف معالجات أو تفتيش ما قبل الشحن، بما في ذلك التفتيش المشتراط من قبل سلطات بلد التصدير.	A9 الفحص، التغليف، وضع العلامات: يتحمل البائع كل مصاريف الفحص المتعلقة بتسليم البضائع حسب A4 (فحص الجودة، القياس، الوزن، الحساب...) - على البائع تغليف و تعليب البضاعة على نفقته الخاصة، إلا إن كانت تشحن دون تعليب، فيتم تغليفها بما يناسب طريقة نقلها، كما عليه الإلتزام بطلبات المشتري بخصوص شروط و مواصفات معينة للتغليف و ذلك قبل ختم عقد البيع.

الدرس الثاني: الشرط EXW

A10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: عند الإقتضاء، على البائع مساعدة المشتري بطلب من هذا الأخير و على مسؤوليته و نفقته في الحصول على أي وثيقة أو معلومات قد يحتاجها المشتري للتخليص الجمركي، سواء للاستيراد أو للتصدير أو لنقل البضائع للوجهة النهائية.	B10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: على المشتري أن يخبر البائع في الوقت المناسب عن أي معلومات أمان (سلامة) قد يحتاجها لكي يتسنى له تطبيق الالتزام A10. على المشتري تعويض البائع عن أي تكاليف متعلقة بتقديم معلومات مذكورة في A10.
--	---

الدرس الثالث: FCA ناقل حر Free Carrier



الملخص:

- يقصد بهذا الشرط أن البائع يسلم البضاعة للناقل أو أي شخص يحدده المشتري، و يكون ذلك في مقر البائع أو في المكان المتفق عليه، و يمكن استخدام هذا الشرط في كل أنواع النقل المستخدمة كما يمكن أن يستخدم عند الجمع بين أكثر من طريقة نقل.
- في حال تم اختيار مقر البائع أو مكان آخر كمكان للتسليم ، يجب تحديد المكان بدقة و وضوح.
- الشرط FCA يلزم البائع بدفع رسوم و تكاليف التصدير عند الاقتضاء ، لكن لا يلزمه بدفع رسوم و تكاليف الاستيراد، أو دفع أي مستحقات أو القيام بأي إجراءات للاستيراد.

التزامات البائع و المشتري

التزامات البائع	التزامات المشتري
A1 التزامات البائع العامة: على البائع تحضير البضائع مع الفاتورة بما يطابق عقد البيع، بالإضافة إلى أي وثيقة أخرى.	B1 التزامات المشتري العامة: على المشتري دفع ثمن البضاعة كما يتضمنه عقد البيع.
A2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و	B2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و

الدرس الثالث: FCA ناقل حر Free Carrier

غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء، يتحمل المشتري على مسؤوليته و نفقته أي تصاريح أو أي وثائق أخرى رسمية قد يحتاجها للاستيراد أو لنقل البضائع للوجهة النهائية.	غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء ، يتحمل البائع على مسؤوليته و نفقته تنفيذ جميع الإجراءات الجمركية اللازمة للتصدير.
B3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: على المشتري أن يتعاقد على نفقته الخاصة و مسؤوليته لنقل البضاعة من مكان الإستلام المتفق عليه في العقد، ما عدا في حال ما إذا تحمل البائع مسؤولية التعاقد لنقل البضاعة كما ذكر في A3 ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه البائع بخصوص عقد التأمين.	A3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: لا يوجد التزام تجاه المشتري، إلا إن طلب المشتري ذلك، أو في حال كان هناك عرف تجاري و المشتري لم يعط تعليمات بعكس ذلك، فيمكن للبائع الإتصال بناقل و الاتفاق معه حسب الشروط المتداولة ، و يكون ذلك على مسؤولية و نفقة المشتري، كما بإمكان البائع رفض إجراء عقد النقل لكن عليه إبلاغ المشتري فوراً. ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه المشتري ، إلا إن طلب هو ذلك ، فيكون على مسؤوليته و نفقته.
B4 استلام البضائع: على المشتري استلام البضائع عند تسليمها وفق A4	A4 التسليم: على البائع تسليم البضائع للناقل أو الشخص الذي عينه المشتري في المكان و الزمان المتفق عليهما حيث:

الدرس الثالث: FCA ناقل حر Free Carrier

	أ- إذا تم الاتفاق على مقر البائع فالتسليم يتم عندما تحمل البضائع على وسيلة نقل الناقل. ب- إذا تم الإتفاق على مكان آخر، فالتسليم يتم عندما توضع البضائع تحت تصرف الناقل على وسيلة نقل البائع. ج- إن لم يتم الاتفاق على مكان محدد في مقر البائع بإمكانه اختيار المكان الذي يناسبه. - على البائع تحضير البضائع للتسليم بالطريقة التي تلائم كميتها و نوعيتها.
B5 تحويل المخاطر: يتحمل المشتري كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة منذ استلامها حسب A4. في حالة أن المشتري لم يعلم البائع عن اسم الناقل وفق A7 أو أن الناقل أو الشخص الذي عينه المشتري فشل في استلام البضاعة، فالمشتري هو من يتحمل تكاليف تلف أو سرقة البضاعة: 1- حسب التاريخ المتفق عليه أو دون اتفاق عليه 2- حسب التاريخ الذي حدده المشتري في A7 3- منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم	A5 تحويل المخاطر: يتحمل البائع كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة الى أن يسلم البضائع حسب A4

الدرس الثالث: FCA ناقل حر Free Carrier

البضاعة. مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع.	
B6 تخصيص التكاليف: على المشتري دفع ما يلي: أ- أي تكاليف متعلقة بالبضائع منذ لحظة تسليمها ، ما عدا التكاليف المتعلقة بالتصدير و التخليص الجمركي و التي يتحملها البائع عند الإقتضاء. ب- أي تكاليف أخرى قد تنجم عن: 1- عدم قيام المشتري بتسمية الناقل أو تحديد شخص يستلم البضاعة . 2- عدم قيام الناقل أو الشخص الذي تم تحديده باستلام البضاعة. 3- عدم قيام المشتري بإشعار البائع حسب B7 مع التأكد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع. ج- عند الإقتضاء، كل التكاليف و الرسوم المتعلقة باستيراد البضاعة بالإضافة الى نقل	A6 تخصيص التكاليف: على البائع تحمل ما يلي: 1- كل التكاليف المتعلقة بالسلع الى غاية تسليمها 2- عند الإقتضاء ، تكاليف التخليص الجمركي و أي تكاليف أخرى أو رسوم متعلقة بالتصدير.

الدرس الثالث: FCA ناقل حر Free Carrier

البضاعة عبر بلد آخر.	
B7 إشعارات للبائع: على المشتري إشعار البائع و إعلامه بما يلي : أ- أن يعلم البائع قبل فترة كافية عن إسم الناقل أو أي شخص آخر يستلم البضاعة. ب- عند الضرورة ، عن تاريخ استلام البضاعة من طرف الناقل أو غيره خلال الفترة الزمنية المتفق عليها. ج- نوع النقل المستخدم من طرف الناقل أو غيره. د- تحديد مكان الإستلام بالتحديد في المكان المتفق عليه.	A7 إشعارات للمشتري: على البائع إشعار المشتري على نفقة هذا الأخير بأن البضاعة قد تم تسليمها للناقل أو للشخص الذي حدده المشتري، أو أن أحدهما لم يستلم البضاعة خلال المدة المتفق عليها.
B8 إثبات الاستلام: على المشتري قبول دليل التسليم المقدم من طرف البائع.	A8 وثائق النقل و التسليم: على البائع أن يسلم المشتري على نفقة المشتري الدليل المعتاد على تسليم البضائع ، كما عليه مساعدة المشتري بطلب و على مسؤولية و نفقة هذا الأخير في الحصول على وثيقة نقل.
B9 تفتيش البضائع: على المشتري دفع تكاليف معالجات أو تفتيش ما قبل الشحن، إلا	A9 الفحص، التغليف، وضع العلامات: يتحمل البائع كل مصاريف الفحص المتعلقة

الدرس الثالث: FCA ناقل حر Free Carrier

إذا كان التفتيش مشروطاً من قبل سلطات بلد التصدير.	بتسليم البضائع (فحص الجودة، القياس، الوزن، الحساب...) كما يتحمل أي تكاليف فحص قبل الشحن إن طلبتها سلطات البلد المصدر. - على البائع تغليف و تعبيل البضاعة على نفقته الخاصة، إلا إن كانت تشحن دون تعبيل، فيتم تغليفها بما يناسب طريقة نقلها، كما عليه الإلتزام بطلبات المشتري بخصوص شروط و مواصفات معينة للتغليف و ذلك قبل إنهاء عقد البيع.
B10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: على المشتري أن يخبر البائع في الوقت المناسب عن أي معلومات أمان (سلامة) قد يحتاجها لكي يتسنى له تطبيق الإلتزام A10. على المشتري تعويض البائع عن أي تكاليف متعلقة بتقديم معلومات مذكورة في A10. على المشتري تقديم كافة التعليمات اللازمة للبائع في حال طلب منه المساعدة للتعاقد لنقل البضائع حسب A3 كما عليه تعويضه عن أي تكاليف تحملها في ذلك	A10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: عند الإقتضاء، على البائع مساعدة المشتري بطلب من هذا الأخير و على مسؤوليته و نفقته في الحصول على أي وثيقة أو معلومات قد يحتاجها المشتري للإستيراد أو لنقل البضائع للوجهة النهائية

الدرس الرابع: FOB Free On Board التسليم على السفينة



الملخص:

- يستخدم هذا الشرط في حالة النقل البحري أو بواسطة الممرات المائية الداخلية فقط.
- يقصد بهذا الشرط أن البائع يتم واجب تسليم البضاعة حين يضعها على السفينة المسماة من طرف المشتري في ميناء الشحن المتفق عليه.
- على البائع إما تسليم البضاعة و وضعها على السفينة، أو التعاقد على سلع مسلمة من قبل، و يقصد بالتعاقد على سلع مسلمة هنا حالة سلسلة البيع.
- يفضل عدم استخدام الشرط FOB عند نقل البضاعة في حاويات، لأن تسليمها للنقل يكون قبل وضعها على ظهر السفينة ، في هاته الحالة يفضل استخدام الشرط FCA.
- الشرط FOB يلزم البائع بدفع رسوم و تكاليف التصدير عند الاقتضاء ، لكن لا يلزمه بدفع رسوم و تكاليف الاستيراد، أو دفع أي مستحقات أو القيام بأي إجراءات للاستيراد.

التزامات البائع و المشتري

التزامات البائع	التزامات المشتري
-----------------	------------------

الدرس الرابع: Free On Board FOB التسليم على السفينة

A1: على البائع تحضير البضائع مع الفاتورة بما يطابق عقد البيع، بالإضافة إلى أي وثيقة أخرى. أي وثيقة يشار إليها من A1 إلى A10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.	B1: على المشتري دفع ثمن البضاعة كما يتضمنه عقد البيع. أي وثيقة يشار إليها من B1 إلى B10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.
A2: عند الاقتضاء، يتحمل البائع على مسؤوليته و نفقته تنفيذ جميع الرخص و الأذون أو أي وثائق أو إجراءات أخرى لازمة للتصدير.	B2: عند الاقتضاء، يتحمل المشتري على مسؤوليته و نفقته أي تصاريح أو أي وثائق أخرى رسمية قد يحتاجها للاستيراد أو لنقل البضائع عبر أي دولة للوجهة النهائية.
A3: أ- عقد النقل: لا يوجد التزام تجاه المشتري، إلا إن طلب المشتري ذلك، أو في حال كان هناك عرف تجاري و المشتري لم يعط تعليمات بعكس ذلك، فيمكن للبائع التعاقد للنقل حسب الشروط المتداولة، و يكون ذلك على مسؤولية و نفقة المشتري، كما بإمكان البائع رفض إجراء عقد النقل لكن عليه إبلاغ المشتري فوراً. ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه المشتري بتأمين البضاعة، لكنه ملزم بتقديم أي معلومات أو وثائق قد يطلبها المشتري للتأمين على	B3: أ- عقد النقل: على المشتري أن يتعاقد على نفقته الخاصة و مسؤوليته لنقل البضاعة من مكان الإستلام المتفق عليه في العقد، ما عدا في حال ما إذا تحمل البائع مسؤولية التعاقد لنقل البضاعة كما ذكر في A3 ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه البائع بخصوص عقد التأمين.

الدرس الرابع: Free On Board FOB التسليم على السفينة

	البضاعة، و يكون ذلك بطلب من و على مسؤولية و نفقة المشتري.
B4: على المشتري استلام البضائع عند تسليمها وفق A4	A4: على البائع تسليم البضائع بوضعها على السفينة المسماة من طرف في المكان و الزمان المتفق عليهما، أو التعاقد على بضائع محملة مسبقا و تسليمها في التاريخ المتفق عليه أو ضمن الفترة الزمنية المتفق عليها و بالطريقة المعتادة في الميناء. - إن لم يحدد المشتري نقطة محددة للتسليم، يمكن للبائع اختيار النقطة التي تناسبه داخل الميناء المتفق عليه.
B5: يتحمل المشتري كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة منذ استلامها حسب A4. في حالة - أن المشتري لم يعلم البائع عن اسم السفينة وفق B7 - أن السفينة التي عينها المشتري تأخرت في الوصول في التاريخ المحدد مما يعيق البائع أن يسلم البضاعة، أو أنها فشلت في استلام البضاعة أو أغلقت و توقفت عن استلام البضائع قبل التاريخ	A5: يتحمل البائع كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة الى أن يسلم البضائع حسب A4 ما عدا في الحالة المذكورة في B5

الدرس الرابع: Free On Board FOB التسليم على السفينة

المعلن عنه حسب B7 فإن المشتري هو من يتحمل أي ضرر أو سرقة قد تحدث: 1- منذ التاريخ المتفق عليه. 2- منذ التاريخ المعلن عنه حسب B7 خلال الفترة الزمنية المتفق عليها. 3- منذ انتهاء أي مدة زمنية محددة لتسليم البضاعة. مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع.	
A6: على البائع تحمل ما يلي: 1- كل التكاليف المتعلقة بالسلع إلى غاية تسليمها حسب A4 2- عند الاقتضاء، تكاليف التخليص الجمركي و أي تكاليف أخرى أو رسوم متعلقة بالتصدير. ب- أي تكاليف أخرى قد تنجم عن: 1- عدم قيام المشتري بإشعار البائع وفق B7 . 2- عدم وصول السفينة المسماة أو عدم تمكنها من استلام البضاعة أو توقفت عن شحن البضاعة قبل التاريخ المتفق عليه.	B6: على المشتري دفع ما يلي: أ- أي تكاليف متعلقة بالبضائع منذ لحظة تسليمها، ما عدا التكاليف المتعلقة بالتصدير و التخليص الجمركي و التي يتحملها البائع عند الاقتضاء. ب- أي تكاليف أخرى قد تنجم عن: 1- عدم قيام المشتري بإشعار البائع وفق B7 . 2- عدم وصول السفينة المسماة أو عدم تمكنها من استلام البضاعة أو توقفت عن شحن البضاعة قبل التاريخ المتفق عليه.

الدرس الرابع: Free On Board FOB التسليم على السفينة

مع التأكد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع. ج- عند الاقتضاء، كل التكاليف و الرسوم المتعلقة باستيراد البضاعة بالإضافة إلى نقل البضاعة عبر بلد آخر.	
B7: على المشتري إشعار البائع و إعلامه باسم السفينة، نقطة التحميل، و عند الضرورة تاريخ التسليم خلال الفترة الزمنية المتفق عليها.	A7: على البائع إشعار المشتري على مسؤولية و نفقة هذا الأخير بأن البضاعة قد تم تسليمها حسب A4 ، أو أن عملية التسليم لم تتم خلال المدة المتفق عليها.
B8: على المشتري قبول دليل التسليم المقدم من طرف البائع.	A8: على البائع أن يسلم المشتري على نفقة البائع الدليل المعتاد على تسليم البضائع ، إلا إن كان هذا الدليل هو وثيقة نقل، ففي هاته الحالة البائع ملزم بمساعدة المشتري بطلب و على مسؤولية و نفقة هذا الأخير في الحصول على وثيقة نقل.
B9: على المشتري دفع تكاليف معالجات أو تفتيش ما قبل الشحن، إلا إذا كان التفتيش مشترطاً من قبل سلطات بلد التصدير.	A9: يتحمل البائع كل مصاريف الفحص المتعلقة بتسليم البضائع (فحص الجودة، القياس، الوزن، الحساب...) كما يتحمل أي تكاليف فحص قبل الشحن إن طلبتها سلطات البلد المصدر.

الدرس الرابع: Free On Board FOB التسليم على السفينة

	- على البائع تغليف و تعبيل البضاعة على نفقته الخاصة، إلا إن كانت تشحن دون تعبيل، فيتم تغليفها بما يناسب طريقة نقلها، كما عليه الإلتزام بطلبات المشتري بخصوص شروط و مواصفات معينة للتغليف و ذلك قبل ختم عقد البيع.
B10: على المشتري أن يخبر البائع في الوقت المناسب عن أي معلومات أمان (سلامة) قد يحتاجها لكي يتسنى له تطبيق الإلتزام A10. على المشتري تعويض البائع عن أي تكاليف متعلقة بتقديم معلومات مذكورة في A10. على المشتري تقديم المساعدة اللازمة للبائع بطلب من هذا الأخير و على مسؤوليته و نفقته في الحصول على أي وثيقة أو معلومات قد يحتاجها لتصدير البضائع.	A10: عند الاقتضاء، على البائع مساعدة المشتري بطلب من هذا الأخير و على مسؤوليته و نفقته في الحصول على أي وثيقة أو معلومات قد يحتاجها المشتري للاستيراد أو لنقل البضائع للوجهة النهائية على البائع تعويض المشتري عن أي تكاليف و مصاريف تحملها أثناء تطبيق الإلتزام B10.

الدرس الخامس: FAS Free Alongside Ship التسليم بجانب السفينة



ملخص:

- يستخدم هذا الشرط في حالة النقل البحري أو بواسطة الممرات المائية الداخلية فقط.
- يقصد بهذا الشرط أن البائع يتم واجب تسليم البضاعة حين يضعها بجانب السفينة المسماة من طرف المشتري ، على الرصيف أو على قوارب تحميل البضائع في ميناء الشحن المتفق عليه.
- على كل من البائع و المشتري تحديد نقطة التسليم على رصيف الميناء بشكل واضح و محدد ، لأن مسؤولية المشتري على البضائع تبدأ من تلك النقطة،
- على البائع إما جلب البضاعة و وضعها بجانب السفينة، أو الحصول على سلع محضرة للشحن ، و يقصد بالحصول على سلع محضرة للشحن هنا حالة سلسلة البيع.
- إن كانت البضائع ستنقل في حاويات يفضل تسليمها في محطة متفق عليها و ليس بجانب السفينة، و عليه الشرط FAS غير محبذ في هاته الحالة و من الأفضل استبداله بالشرط FCA.
- الشرط FAS يلزم البائع بدفع رسوم و تكاليف التصدير عند الاقتضاء ، لكن لا يلزمه بدفع رسوم و تكاليف الاستيراد، أو دفع أي مستحقات أو القيام بأي إجراءات للاستيراد.

الدرس الخامس: FAS Free Alongside Ship التسليم بجانب السفينة

التزامات البائع و المشتري

التزامات المشتري	التزامات البائع
B1: على المشتري دفع ثمن البضاعة كما يتضمنه عقد البيع. أي وثيقة يشار إليها من B1 إلى B10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.	A1: على البائع تحضير البضائع مع الفاتورة بما يطابق عقد البيع، بالإضافة إلى أي وثيقة أخرى. أي وثيقة يشار إليها من A1 إلى A10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.
B2: عند الاقتضاء، يتحمل المشتري على مسؤوليته و نفقته أي تصاريح أو أي وثائق أخرى رسمية قد يحتاجها للاستيراد أو لنقل البضائع عبر أي دولة للوجهة النهائية.	A2: عند الاقتضاء ، يتحمل البائع على مسؤوليته و نفقته تنفيذ جميع الرخص و الأذون أو أي وثائق أو إجراءات أخرى لازمة للتصدير.
B3: أ- عقد النقل: على المشتري أن يتعاقد على نفقته الخاصة و مسؤوليته لنقل البضاعة من مكان الإستلام المتفق عليه في العقد، ما عدا في حال ما إذا تحمل البائع مسؤولية التعاقد لنقل البضاعة كما ذكر في A3 ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه البائع بخصوص عقد التأمين.	A3: أ- عقد النقل: لا يوجد التزام تجاه المشتري، إلا إن طلب المشتري ذلك، أو في حال كان هناك عرف تجاري و المشتري لم يعط تعليمات بعكس ذلك، فيمكن للبائع التعاقد للنقل حسب الشروط المتداولة ، و يكون ذلك على مسؤولية و نفقة المشتري، كما بإمكان البائع رفض إجراء عقد النقل لكن عليه إبلاغ المشتري فوراً.

الدرس الخامس: FAS Free Alongside Ship التسليم بجانب السفينة

	ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه المشتري بتأمين البضاعة ، لكنه ملزم بتقديم أي معلومات أو وثائق قد يطلبها المشتري للتأمين على البضاعة، و يكون ذلك بطلب من و على مسؤولية و نفقة المشتري.
B4: على المشتري استلام البضائع عند تسليمها وفق A4	A4: على البائع تسليم البضائع بوضعها بجانب السفينة المسماة من طرف المشتري أو على قوارب التحميل في المكان و الزمان المتفق عليهما ،أو الحصول على بضائع جاهزة للتحميل و تسليمها في التاريخ المتفق عليه أو ضمن الفترة الزمنية المتفق عليها و بالطريقة المعتادة في الميناء. - إن لم يحدد المشتري نقطة محددة للتسليم، يمكن للبائع اختيار النقطة التي تناسبه داخل الميناء المتفق عليه، و في التاريخ أو المدة الزمنية المتفق عليها إن وجدت.
B5: يتحمل المشتري كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة منذ استلامها حسب A4. في حالة أن المشتري لم يعلم البائع وفق A7 أو أن السفينة التي عينها المشتري تأخرت في الوصول أو فشلت في استلام البضاعة أو أغلقت و	A5: يتحمل البائع كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة الى أن يسلم البضائع حسب A4 ما عدا في الحالة المذكورة في B5

الدرس الخامس: FAS Free Alongside Ship التسليم بجانب السفينة

توقفت عن استلام البضائع قبل التاريخ المتفق عليه فإن المشتري هو من يتحمل أي ضرر أو سرقة قد تحدث. مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع.	
A6: على البائع تحمل ما يلي: 1- كل التكاليف المتعلقة بالسلع الى غاية تسليمها حسب A4 2- عند الاقتضاء ، تكاليف التخليص الجمركي و أي تكاليف أخرى أو رسوم متعلقة بالتصدير.	B6: على المشتري دفع ما يلي: أ- أي تكاليف متعلقة بالبضائع منذ لحظة تسليمها ، ما عدا التكاليف المتعلقة بالتصدير و التخليص الجمركي و التي يتحملها البائع عند الاقتضاء. ب- أي تكاليف أخرى قد تنجم عن: 1- عدم قيام المشتري بإشعار البائع وفق B7 . 2- عدم وصول السفينة المسماة أو عدم تمكنها من استلام البضاعة أو توقفت عن شحن البضاعة قبل التاريخ المتفق عليه. مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع. ج- عند الاقتضاء، كل التكاليف و الرسوم المتعلقة باستيراد البضاعة بالإضافة إلى نقل

الدرس الخامس: FAS Free Alongside Ship التسليم بجانب السفينة

البضاعة عبر بلد آخر.	
B7: على المشتري إشعار البائع و إعلامه باسم السفينة، نقطة التحميل، و عند الضرورة تاريخ التسليم أو الفترة الزمنية للتسليم.	A7: على البائع إشعار المشتري على مسؤولية و نفقة هذا الأخير بأن البضاعة قد تم تسليمها حسب A4 ، أو أن عملية التسليم لم تتم خلال المدة المتفق عليها.
B8: على المشتري قبول دليل التسليم المقدم من طرف البائع.	A8: على البائع أن يسلم المشتري على نفقة البائع الدليل المعتاد على تسليم البضائع ، إلا إن كان هذا الدليل هو وثيقة نقل، ففي هاته الحالة البائع ملزم بمساعدة المشتري بطلب من و على مسؤولية و نفقة هذا الأخير في الحصول على وثيقة نقل.
B9: على المشتري دفع تكاليف معالجات أو تفتيش ما قبل الشحن، إلا إذا كان التفتيش مشروطا من قبل سلطات بلد التصدير.	A9: يتحمل البائع كل مصاريف الفحص المتعلقة بتسليم البضائع (فحص الجودة، القياس، الوزن، الحساب...) كما يتحمل أي تكاليف فحص قبل الشحن إن طلبتها سلطات البلد المصدر. - على البائع تغليف و تعليب البضاعة على نفقته الخاصة، إلا إن كانت تشحن دون تعليب، فيتم تغليفها بما يناسب طريقة نقلها، كما عليه الالتزام بطلبات المشتري بخصوص شروط و

الدرس الخامس: FAS Free Alongside Ship التسليم بجانب السفينة

	مواصفات معينة للتغليف و ذلك قبل ختم عقد البيع.
A10: عند الاقتضاء، على البائع مساعدة المشتري بطلب من هذا الأخير و على مسؤوليته و نفقته في الحصول على أي وثيقة أو معلومات قد يحتاجها المشتري للاستيراد أو لنقل البضائع للوجهة النهائية على البائع تعويض المشتري عن أي تكاليف و مصاريف تحملها أثناء تطبيق الالتزام B10	B10: على المشتري أن يخبر البائع في الوقت المناسب عن أي معلومات أمان (سلامة) قد يحتاجها لكي يتسنى له تطبيق الالتزام A10. على المشتري تعويض البائع عن أي تكاليف متعلقة بتقديم معلومات مذكورة في A10. على المشتري تقديم المساعدة اللازمة للبائع بطلب من هذا الأخير و على مسؤوليته و نفقته في الحصول على أي وثيقة أو معلومات قد يحتاجها لتصدير البضائع.

الدرس السادس: CFR Cost and Freight مدفوع تكاليف و أجرة الشحن



الملخص:

- يستخدم هذا الشرط في حالة النقل البحري أو بواسطة الممرات المائية الداخلية فقط.
- يقصد بهذا الشرط أن البائع يسلم البضاعة على ظهر السفينة أو يتعاقد لتسليم بضاعة محملة، و أن خطر ضياع أو تلف أو سرقة البضاعة ينتقل من البائع الى المشتري بوضع البضاعة على ظهر السفينة. كما يتعين على البائع تحت هذا الشرط أن يتعاقد لشحن البضاعة و أن يدفع كافة المصاريف و التكاليف المتعلقة بشحن البضائع حتى الميناء المتفق عليه.
- عقد النقل يحدد بوضوح ميناء الوجهة و مكان وصول البضاعة في بلد الوجهة، لكنه عادة لا يتطرق لميناء الشحن، و بالتالي إن كان للمشتري خيارا بخصوص ميناء الشحن يجب الاتفاق عليه في عقد البيع.
- على البائع و المشتري تحديد نقطة تسليم البضاعة في ميناء الوجهة بوضوح لأن التكاليف ستكون على عاتق البائع إلى تلك النقطة. و عليه فعلى البائع التعاقد للشحن و تحديد البنود المناسبة لذلك، و في حالة تضمن عقد النقل مصاريف التفريغ في المكان المسمى، لا يحق له مطالبة المشتري بتعويضها بعد ذلك.

الدرس السادس: CFR Cost and Freight مدفوع تكاليف و أجرة الشحن

- الشرط CFR يلزم البائع بدفع رسوم و تكاليف التصدير عند الاقتضاء ، لكن لا يلزمه بدفع رسوم و تكاليف الاستيراد، أو دفع أي مستحقات أو القيام بأي إجراءات للاستيراد.

التزامات البائع و المشتري

التزامات البائع A	التزامات المشتري B
A1 التزامات البائع العامة: على البائع تحضير البضائع مع الفاتورة بما يطابق عقد البيع، بالإضافة إلى أي وثيقة أخرى. أي وثيقة يشار إليها من A1 إلى A10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.	B1 التزامات المشتري العامة: على المشتري دفع ثمن البضاعة كما يتضمنه عقد البيع. أي وثيقة يشار إليها من B 1 إلى B 10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.
A2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء ، يتحمل البائع على مسؤوليته و نفقته تنفيذ جميع الإجراءات الجمركية اللازمة لتصدير البضائع و لنقلها عبر أي دولة حتى الوجهة النهائية.	B2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء، يتحمل المشتري على مسؤوليته و نفقته أي تصاريح أو أي وثائق أخرى رسمية قد يحتاجها للاستيراد أو لنقل البضائع للوجهة النهائية.

الدرس السادس: CFR Cost and Freight مدفوع تكاليف و أجرة الشحن

B3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: لا يوجد أي التزام تجاه البائع بخصوص عقد النقل ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه البائع بخصوص عقد التأمين، لكن على المشتري تأمين البضاعة.	A3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: على البائع أن يتعاقد أو أن يحصل على عقد لشحن البضائع من المكان المتفق عليه-إن وجد- في بلد البائع الى مكان الوجهة المسمى، أو أي نقطة تم الاتفاق عليها ضمنه. يجب أن يتم عقد الشحن بالطريقة المعتادة و على نفقة البائع، و أن يتم اختيار السفينة بما يناسب نوع البضائع . ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه المشتري ، لكنه ملزم بتوفير البيانات و المعلومات و الوثائق اللازمة للمشتري ليؤمن البضاعة، و يكون ذلك على مسؤولية و نفقة المشتري إن طلبها.
B4 استلام البضائع: على المشتري استلام البضائع كما يشير الالتزام A4، و يستلمهم من الناقل في المكان المسمى في بلد المشتري.	A4 التسليم: على البائع تسليم البضاعة بوضعها على ظهر السفينة أو بتسليم بضائع محملة ،في كلا الحالتين على البائع تسليم البضاعة في التاريخ المتفق عليه أو أثناء المدة الزمنية المتفق عليها و بالطريقة المعتادة في الميناء.
B5 تحويل المخاطر: يتحمل المشتري كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة منذ تسليمها حسب	A5 تحويل المخاطر: يتحمل البائع كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة الى أن يسلم البضائع

الدرس السادس: CFR Cost and Freight مدفوع تكاليف و أجرة الشحن

A4. في حالة أن المشتري لم يعلم البائع وفق B7 ، فالمشتري هو من يتحمل تكاليف تلف أو سرقة البضاعة منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم البضاعة. مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع.	حسب A4 مع استثناء التلف أو السرقة في الحالة المذكورة في B5
B6 تخصيص التكاليف: على المشتري دفع ما يلي: 1- أي تكاليف متعلقة بالبضائع منذ لحظة تسليمها وفق A4 ، ما عدا التكاليف المتعلقة بالتصدير و التخليص الجمركي و التي يتحملها البائع عند الإقتضاء و أي تكاليف أخرى تم الإشارة إليها في A 6. 2- أي تكاليف تتعلق بالبضائع أثناء العبور بدول أخرى و حتى وصولها لوجهتها الأخيرة ما عدا تلك التي نص عليها عقد النقل بأنها على حساب البائع.	A6 تخصيص التكاليف: على البائع تحمل ما يلي: 1- كل التكاليف المتعلقة بالسلع إلى غاية تسليمها حسب A4 . 2- تكاليف الشحن وجميع التكاليف الأخرى الناتجة عن A3 ، بما في ذلك تكاليف تحميل البضائع أو تكاليف التفريغ في مكان الوجهة إن كانت على حساب البائع بموجب عقد النقل. 3- عند الإقتضاء ، تكاليف التخليص الجمركي و أي تكاليف أخرى أو رسوم متعلقة بالتصدير بالإضافة الى تكاليف النقل عبر دول أخرى إن وجدت إن كانت على حساب البائع بموجب عقد النقل.

الدرس السادس: CFR Cost and Freight مدفوع تكاليف و أجرة الشحن

3- تكاليف التفريغ بما في ذلك تكاليف قوارب التحميل أو الرصيف إن وجدت ما عدا تلك التي يتحملها البائع حسب عقد النقل. 4- أي تكاليف أخرى تتعلق بعدم قيام المشتري بأشعار البائع حسب B7 منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم البضاعة. مع التأكد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع. 5- عند الاقتضاء، كل التكاليف و الرسوم المتعلقة باستيراد البضاعة بالإضافة إلى تكاليف متعلقة بعبور البضاعة عبر بلد آخر ما عدا تلك المدرجة تحت عقد النقل.	
B7 إشعارات للبائع: ينبغي على المشتري كلما حق له وفق عقد البيع أن يحدد وقت إرسال البضائع و / أو تسمية مكان أو نقطة استلام البضاعة في ميناء الوصول، إعطاء البائع إشعاراً بذلك قبل مدة زمنية كافية.	A7 إشعارات للمشتري: على البائع إشعار المشتري بأي أمر قد يسمح للمشتري باتخاذ التدابير اللازمة لاستلام البضاعة.
B8 إثبات الاستلام: على المشتري قبول وثيقة	A8 وثائق النقل و التسليم: على البائع أن

الدرس السادس: CFR Cost and Freight مدفوع تكاليف و أجرة الشحن

يسلم المشتري على نفقة البائع الوثائق المعتادة للنقل. وثيقة النقل يجب أن تغطي البضائع في عقد البيع، و يكون تاريخها ضمن الفترة الزمنية المتفق عليها لشحن البضاعة، كما يجب أن تمكن المشتري من استلام البضاعة من الناقل، و تمكنه أيضا من بيعها أثناء العبور، إما بتحويل الوثيقة لمشتري آخر، أو بإشعار الناقل.	النقل المقدمة من طرف البائع كما يشير لها الالتزام A8 إن توافقت مع ما جاء في عقد البيع.
A9 الفحص، التغليف، وضع العلامات: يتحمل البائع كل مصاريف الفحص المتعلقة بتسليم البضائع (فحص الجودة، القياس، الوزن، الحساب...) كما يتحمل أي تكاليف فحص قبل الشحن إن طلبتها سلطات البلد المصدر. - على البائع تغليف و تعليب البضاعة على نفقته الخاصة، إلا إن كانت تشحن دون تعليب، فيتم تغليفها بما يناسب طريقة نقلها، كما عليه الالتزام بطلبات المشتري بخصوص شروط و مواصفات معينة للتغليف و ذلك قبل إنهاء عقد البيع.	B9 تفتيش البضائع: على المشتري دفع تكاليف معالجات أو تفتيش ما قبل الشحن، إلا إذا كان التفتيش مشروطا من قبل سلطات بلد التصدير.

الدرس السادس: CFR Cost and Freight مدفوع تكاليف و أجرة الشحن

A10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: عند الإقتضاء، على البائع مساعدة المشتري بطلب من هذا الأخير و على مسؤوليته و نفقته في الحصول على أي وثيقة أو معلومات قد يحتاجها المشتري للإستيراد أو لنقل البضائع للوجهة النهائية. على البائع تعويض المشتري عن أي تكاليف مساعدات قدمها للبائع وفق B10	B10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: على المشتري أن يخبر البائع في الوقت المناسب عن أي معلومات أمان (سلامة) قد يحتاجها لكي يتسنى له تطبيق الالتزام A10. كما عليه تعويض البائع عن أي تكاليف متعلقة بتقديم معلومات مذكورة في A10. عليه مساعدة البائع بتوفير المعلومات و الوثائق التي قد يطلبها للتعاقد لنقل البضائع حسب A3 أو أثناء التصدير أو أثناء النقل عبر أي دولة أخرى .
---	--

الدرس السابع: CIF Cost, Insurance and Freight

مدفوع تكاليف و أجرة الشحن و مصاريف التأمين



الملخص:

- يستخدم هذا الشرط في حالة النقل البحري أو بواسطة الممرات المائية الداخلية فقط.
- يقصد بهذا الشرط أن البائع يسلم البضاعة على ظهر السفينة أو يتعاقد لتسليم بضاعة محملة، و أن خطر ضياع أو تلف أو سرقة البضاعة ينتقل من البائع الى المشتري بوضع البضاعة على ظهر السفينة. كما يتعين على البائع تحت هذا الشرط أن يتعاقد لشحن البضاعة و أن يدفع كافة المصاريف و التكاليف المتعلقة بشحن البضائع حتى الميناء المتفق عليه.
- على البائع أيضا التعاقد للتأمين على البضاعة مقابل خطر المشتري لتلف أو ضياع أو سرقة البضاعة أثناء النقل، حيث على المشتري أن يأخذ بعين الاعتبار أن البائع لا يلتزم إلا بإجراء تأمين يؤمن الحد الأدنى من التغطية. و أنه في حال أراد تغطية أكبر عليه إما طلب ذلك من البائع و يكون ذلك على نفقته و مسؤوليته، أو إجراء تأمين آخر يشمل أخطارا أخرى.

الدرس السابع: CIF Cost, Insurance and Freight

مدفوع تكاليف و أجرة الشحن و مصاريف التأمين

- عند استخدام كل من : CPT, CIP, CFR و CIF فإن مسؤولية البائع عن البضاعة تنتهي بتسليم البضاعة إما للنقل أو بوضعها على السفينة حسب الشرط المستخدم و ليس بوصولها لميناء الوجهة المتفق عليه.

- عقد النقل يحدد بوضوح ميناء الوجهة و مكان وصول البضاعة في بلد الوجهة، لكنه عادة لا يتطرق لميناء الشحن، و بالتالي إن كان للمشتري خيارا بخصوص ميناء الشحن يجب الاتفاق عليه في عقد البيع.

- على البائع و المشتري تحديد نقطة تسليم البضاعة في ميناء الوجهة بوضوح لأن التكاليف ستكون على عاتق البائع إلى تلك النقطة. و عليه فعلى البائع التعاقد للشحن و تحديد البنود المناسبة لذلك، و في حالة تضمن عقد النقل مصاريف التفريغ في المكان المسمى، لا يحق له مطالبة المشتري بتعويضها بعد ذلك.

- الشرط CIF يلزم البائع بدفع رسوم و تكاليف التصدير عند الاقتضاء ، لكن لا يلزمه بدفع رسوم و تكاليف الاستيراد، أو دفع أي مستحقات أو القيام بأي إجراءات للاستيراد.

التزامات البائع و المشتري

التزامات البائع A	التزامات المشتري B
A1 التزامات البائع العامة: على البائع تحضير البضائع مع الفاتورة بما يطابق عقد البيع، بالإضافة إلى أي وثيقة أخرى. أي وثيقة يشار إليها من A1 إلى A10 يمكن	B1 التزامات المشتري العامة: على المشتري دفع ثمن البضاعة كما يتضمنه عقد البيع. أي وثيقة يشار إليها من B 1 إلى B 10 يمكن أن تستبدل بوثيقة إلكترونية في حال اتفاق الطرفان

الدرس السابع: CIF Cost, Insurance and Freight

مدفوع تكاليف و أجرة الشحن و مصاريف التأمين

أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.	على ذلك.
A2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء ، يتحمل البائع على مسؤوليته و نفقته تنفيذ جميع الإجراءات الجمركية اللازمة لتصدير البضائع و لنقلها عبر أي دولة حتى الوجهة النهائية.	B2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء، يتحمل المشتري على مسؤوليته و نفقته أي تصاريح أو أي وثائق أخرى رسمية قد يحتاجها للاستيراد أو لنقل البضائع للوجهة النهائية.
A3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: على البائع أن يتعاقد أو أن يحصل على عقد لشحن البضائع من المكان المتفق عليه-إن وجد- في بلد البائع الى مكان الوجهة المسمى، أو أي نقطة تم الاتفاق عليها ضمنه. يجب أن يتم عقد الشحن بالطريقة المعتادة و على نفقة البائع، و أن يتم اختيار السفينة بما يناسب نوع البضائع . ب- عقد التأمين: -على البائع التعاقد لتأمين البضائع بما يؤمن الحد الأدنى من التغطية و الذي تنص عليه الفئة C من شروط الشحن للمعهد	B3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: لا يوجد أي التزام تجاه البائع بخصوص عقد النقل ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه البائع بخصوص عقد التأمين، لكن على تزويد البائع بأي معلومات أو بيانات إضافية إن طلب منه أي تأمين إضافي.

الدرس السابع: CIF Cost, Insurance and Freight

مدفوع تكاليف و أجرة الشحن و مصاريف التأمين

	البريطاني . - يجب اجراء عقد التأمين لدى مؤمن أو لدى شركة تأمين على أن يكون العقد مستوفيا للحد الأدنى للتأمين و بما يسمح للمشتري أو أي شخص آخر له مصلحة التأمين على البضائع بمطالبة المؤمن مباشرة،. - على مدة التأمين أن تضمن حقوق المشتري -على عقد التأمين أن يغطي على الأقل ثمن البضاعة المذكورة في العقد مضافا اليه 10 % و يكون ذلك بنفس عملة عقد البيع. - يكون التأمين على البضائع من نقطة تسليمها الى نقطة الوصول المذكورة في العقد على الأقل. -إن رغب المشتري في زيادة تأمينات أخرى كالتأمين على الحروب و التأمين على الإضرابات، بإمكانه طلب ذلك من البائع بحيث يكون على نفقته و مسؤوليته.. -على البائع أن يقدم للمشتري بوليصة التأمين أو أي مستند يثبت التأمين. - على البائع تزويد المشتري بأي معلومات أو
--	---

الدرس السابع: CIF Cost, Insurance and Freight

مدفوع تكاليف و أجرة الشحن و مصاريف التأمين

	وثائق قد يحتاجها لتأمين إضافي على البضاعة.
A4 التسليم: على البائع تسليم البضاعة بوضعها على ظهر السفينة أو بتسليم بضائع محملة، في كلا الحالتين على البائع تسليم البضاعة في التاريخ المتفق عليه أو أثناء المدة الزمنية المتفق عليها و بالطريقة المعتادة في الميناء.	B4 استلام البضائع: على المشتري استلام البضائع كما يشير الالتزام A4، و يستلمهم من الناقل في المكان المسمى في بلد المشتري.
A5 تحويل المخاطر: يتحمل البائع كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة الى أن يسلم البضائع حسب A4 مع استثناء التلف أو السرقة في الحالة المذكورة في B5	B5 تحويل المخاطر: يتحمل المشتري كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة منذ تسليمها حسب A4. في حالة أن المشتري لم يعلم البائع وفق B7 ، فالمشتري هو من يتحمل تكاليف تلف أو سرقة البضاعة منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم البضاعة. مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع.
A6 تخصيص التكاليف: على البائع تحمل ما يلي: 1- كل التكاليف المتعلقة بالسلع إلى غاية	B6 تخصيص التكاليف: على المشتري دفع ما يلي: 1- أي تكاليف متعلقة بالبضائع منذ لحظة

الدرس السابع: CIF Cost, Insurance and Freight

مدفوع تكاليف و أجرة الشحن و مصاريف التأمين

تسليمها حسب A4 ما عدا تلك التي يتحملها المشتري .	تسليمها وفق A4 ، ما عدا التكاليف المتعلقة بالتصدير و التخليص الجمركي و التي يتحملها البائع عند الإقتضاء و أي تكاليف أخرى تم الإشارة إليها في A 6.
2- تكاليف الشحن وجميع التكاليف الأخرى الناتجة عن A3 ، بما في ذلك تكاليف تحميل البضائع أو تكاليف التفريغ في مكان الوجهة إن كانت على حساب البائع بموجب عقد النقل.	2- أي تكاليف تتعلق بالبضائع أثناء العبور بدول أخرى و حتى وصولها لوجهتها الأخيرة ما عدا تلك التي نص عليها عقد النقل بأنها على حساب البائع.
3- تكاليف التأمين الناجمة عن A3	3- تكاليف التفريغ بما في ذلك تكاليف قوارب التحميل أو الرصيف إن وجدت ما عدا تلك التي يتحملها البائع حسب عقد النقل.
4- عند الإقتضاء ، تكاليف التخليص الجمركي و أي تكاليف أخرى أو رسوم متعلقة بالتصدير بالإضافة الى تكاليف النقل عبر دول أخرى إن وجدت إن كانت على حساب البائع بموجب عقد النقل.	4- أي تكاليف أخرى تتعلق بعدم قيام المشتري باسعار البائع حسب B7 منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم البضاعة.
	مع التأكد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع.
	5- عند الاقتضاء، كل التكاليف و الرسوم

الدرس السابع: CIF Cost, Insurance and Freight

مدفوع تكاليف و أجرة الشحن و مصاريف التأمين

المتعلقة باستيراد البضاعة بالإضافة إلى تكاليف متعلقة بعبور البضاعة عبر بلد آخر ما عدا تلك المندرجة تحت عقد النقل. 6- أي تكاليف تأمين إضافية تمت بطلب من المشتري.	
A7 إشعارات للمشتري: على البائع إشعار المشتري بأي أمر قد يسمح للمشتري باتخاذ التدابير اللازمة لاستلام البضاعة.	B7 إشعارات للبائع: ينبغي على المشتري كلما حق له وفق عقد البيع أن يحدد وقت إرسال البضائع و / أو تسمية مكان أو نقطة استلام البضاعة في ميناء الوصول، إعطاء البائع إشعاراً بذلك قبل مدة زمنية كافية.
A8 وثائق النقل و التسليم: على البائع أن يسلم المشتري على نفقة البائع الوثائق المعتادة لنقل. وثيقة النقل يجب أن تغطي البضائع في عقد البيع، و يكون تاريخها ضمن الفترة الزمنية المتفق عليها لشحن البضاعة، كما يجب أن تمكن المشتري من استلام البضاعة من الناقل، و تمكنه أيضا من بيعها أثناء العبور، إما بتحويل الوثيقة	B8 إثبات الاستلام: على المشتري قبول وثيقة النقل المقدمة من طرف البائع كما يشير لها الالتزام A8 إن توافقت مع ما جاء في عقد البيع.

الدرس السابع: CIF Cost, Insurance and Freight

مدفوع تكاليف و أجرة الشحن و مصاريف التأمين

لمشتري آخر، أو بإشعار الناقل.	
A9 الفحص، التغليف، وضع العلامات: يتحمل البائع كل مصاريف الفحص المتعلقة بتسليم البضائع (فحص الجودة، القياس، الوزن، الحساب...) كما يتحمل أي تكاليف فحص قبل الشحن إن طلبتها سلطات البلد المصدر. - على البائع تغليف و تعليب البضاعة على نفقته الخاصة، إلا إن كانت تشحن دون تعليب، فيتم تغليفها بما يناسب طريقة نقلها، كما عليه الالتزام بطلبات المشتري بخصوص شروط و مواصفات معينة للتغليف و ذلك قبل إنهاء عقد البيع.	B9 تفتيش البضائع: على المشتري دفع تكاليف معالجات أو تفتيش ما قبل الشحن، إلا إذا كان التفتيش مشروطاً من قبل سلطات بلد التصدير.
A10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: عند الإقتضاء، على البائع مساعدة المشتري بطلب من هذا الأخير و على مسؤوليته و نفقته في الحصول على أي وثيقة أو معلومات قد يحتاجها المشتري للاستيراد أو لنقل البضائع	B10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: على المشتري أن يخبر البائع في الوقت المناسب عن أي معلومات أمان (سلامة) قد يحتاجها لكي يتسنى له تطبيق الالتزام A10. كما عليه تعويض البائع عن أي تكاليف متعلقة

الدرس السابع: CIF Cost, Insurance and Freight

مدفوع تكاليف و أجرة الشحن و مصاريف التأمين

للموجهة النهائية.	بتقديم معلومات مذكورة في A10.
على البائع تعويض المشتري عن أي تكاليف	عليه مساعدة البائع بتوفير المعلومات و الوثائق
مساعداً قدمها للبائع وفق B10	التي قد يطلبها للتعاقد لنقل البضائع حسب A3
	أو أثناء التصدير أو أثناء النقل عبر أي دولة
	أخرى .

الدرس الثامن:

مدفوع تكاليف النقل حتى .. CPT Carriage Paid To



الملخص:

- يقصد بهذا الشرط أن البائع عليه التعاقد لنقل البضائع حتى المكان المتفق عليه، و أن يتحمل أي تكاليف متعلقة بذلك.
- تنتقل مسؤولية تلف أو سرقة البضاعة من البائع الى المشتري حين تسلم البضائع الى الناقل أو الشخص الذي حدده البائع و ليس حين تصل البضائع لوجهتها النهائية، هذا بالإضافة الى أي تكاليف إضافية محتملة قد تنتج عن أي حادث يحدث بعد تسليم البضاعة للناقل.
- هذا الشرط يتضمن نقطتين أساسيتين، بما أن مكان انتقال مسؤولية تلف أو سرقة البضائع من البائع الى المشتري يختلف عن المكان الذي على البائع التعاقد لنقل البضائع له، يجب على الطرفين تحديد كل من مكان تسليم البضائع للناقل و مكان وصول البضائع للمشتري بالتفصيل و بوضوح، في حالة تعدد الناقلين لإيصال البضاعة للوجهة النهائية، و الأطراف لم يتفقوا على مكان لتسليم البضائع، فإن مسؤولية البضائع تنتقل تلقائياً من البائع الى المشتري عند تسليم البضائع للناقل الأول.
- على كل من البائع و المشتري تحديد نقطة وصول البضائع في الوجهة المتفق عليها، و على البائع اتخاذ عقد النقل و تحديد البنود المناسبة لذلك، ففي حالة تضمن عقد النقل مصاريف التفريغ في المكان المسمى، لا يحق له مطالبة المشتري بتعويضها بعد ذلك.

الدرس الثامن:

مدفوع تكاليف النقل حتى .. CPT Carriage Paid To

- الشرط CPT يلزم البائع بدفع رسوم و تكاليف التصدير عند الاقتضاء ، لكن لا يلزمه بدفع رسوم و تكاليف الاستيراد، أو دفع أي مستحقات أو القيام بأي إجراءات للاستيراد.

التزامات البائع و المشتري

التزامات البائع A	التزامات المشتري B
A1 التزامات البائع العامة: على البائع تحضير البضائع مع الفاتورة بما يطابق عقد البيع، بالإضافة إلى أي وثيقة أخرى. أي وثيقة يشار إليها من A1 إلى A10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.	B1 التزامات المشتري العامة: على المشتري دفع ثمن البضاعة كما يتضمنه عقد البيع. أي وثيقة يشار إليها من B 1 إلى B 10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.
A2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء ، يتحمل البائع على مسؤوليته و نفقته تنفيذ جميع الإجراءات الجمركية اللازمة لتصدير، و لنقلها عبر أي دولة حتى الوجهة النهائية.	B2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء، يتحمل المشتري على مسؤوليته و نفقته أي تصاريح أو أي وثائق أخرى رسمية قد يحتاجها للاستيراد أو لنقل البضائع للوجهة النهائية.

الدرس الثامن:

مدفوع تكاليف النقل حتى .. CPT Carriage Paid To

A3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: على البائع أن يتعاقد أو أن يحصل على عقد لنقل البضائع من المكان المتفق عليه الى مكان الوجهة المسمى، أو أي نقطة تم الاتفاق عليها ضمنه. يجب أن يتم عقد البيع بالطريقة المعتادة، و أن يتم النقل بالوسائل المعتادة، و في حالة لم يتم تحديد نقطة محددة للتسليم أو نقطة محددة لإيصال البضائع بإمكان البائع اختيار النقاط التي تناسبه. ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه المشتري ، إلا إن طلب هو ذلك ، فيكون على مسؤوليته و نفقته.	B3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: لا يوجد أي التزام تجاه البائع بخصوص عقد النقل ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه البائع بخصوص عقد التأمين، لكن على المشتري تأمين البضاعة.
A4 التسليم: على البائع تسليم البضائع للناقل الذي تم التعاقد معه و جعلها تحت تصرفه وفق A3 في التاريخ المتفق عليه أو أثناء المدة الزمنية المتفق عليها.	B4 استلام البضائع: على المشتري استلام البضائع كما يشير الالتزام A4، و يستلمهم من الناقل في المكان المسمى في بلد المشتري.
A5 تحويل المخاطر: يتحمل البائع كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة الى أن يسلم البضائع	B5 تحويل المخاطر: يتحمل المشتري كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة منذ تسليمها حسب

الدرس الثامن:

مدفوع تكاليف النقل حتى .. CPT Carriage Paid To

A4. في حالة أن المشتري لم يعلم البائع وفق A7 ، فالمشتري هو من يتحمل تكاليف تلف أو سرقة البضاعة منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم البضاعة. مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع.	حسب A4 مع استثناء التلف أو السرقة في الحالة المذكورة في B5
B6 تخصيص التكاليف: على المشتري دفع ما يلي: 1- أي تكاليف متعلقة بالبضائع منذ لحظة تسليمها وفق A4 ، ما عدا التكاليف المتعلقة بالتصدير و التخليص الجمركي و التي يتحملها البائع عند الإقتضاء و أي تكاليف أخرى تم الإشارة إليها في A 6. 2- أي تكاليف تتعلق بالبضائع أثناء العبور بدول أخرى و حتى وصولها لوجهتها الأخيرة ما عدا تلك التي نص عليها عقد النقل بأنها على حساب البائع.	A6 تخصيص التكاليف: على البائع تحمل ما يلي: 1- كل التكاليف المتعلقة بالسلع إلى غاية تسليمها حسب A4 غير التكاليف المدفوعة من طرف المشتري. 2- تكاليف النقل وجميع التكاليف الأخرى الناتجة عن A3 ، بما في ذلك تكاليف تحميل البضائع أو رسوم التفريغ في مكان الوجهة إن كانت على حساب البائع بموجب عقد النقل 3- عند الإقتضاء ، تكاليف التخليص الجمركي و أي تكاليف أخرى أو رسوم متعلقة بالتصدير بالإضافة الى تكاليف النقل عبر دول أخرى إن

الدرس الثامن:

مدفوع تكاليف النقل حتى .. CPT Carriage Paid To

وجدت إن كانت على حساب البائع بموجب عقد النقل.	3- تكاليف التفريغ ما عدا تلك التي يتحملها البائع حسب عقد النقل. 4- أي تكاليف أخرى تتعلق بعدم قيام المشتري بأشعار البائع حسب B7 منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم البضاعة. مع التأكد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع. 5- عند الاقتضاء، كل التكاليف و الرسوم المتعلقة باستيراد البضاعة بالإضافة إلى تكاليف متعلقة بعبور البضاعة عبر بلد آخر ما عدا تلك المدرجة في عقد النقل.
A7 إشعارات للمشتري: على البائع إشعار المشتري بأن البضاعة قد تم تسليمها وفق A 4، على البائع أيضا إشعار المشتري بأي أمر قد يسمح للمشتري باتخاذ التدابير اللازمة لاستلام البضاعة.	B7 إشعارات للبائع: ينبغي على المشتري كلما حق له وفق عقد البيع أن يحدد وقت إرسال البضائع و / أو تسمية مكان أو نقطة استلام البضاعة في ذلك المكان، إعطاء البائع إشعاراً بذلك قبل مدة زمنية كافية.
A8 وثائق النقل و التسليم: على البائع أن	B8 إثبات الاستلام: على المشتري قبول وثيقة

الدرس الثامن:

مدفوع تكاليف النقل حتى .. CPT Carriage Paid To

يسلم المشتري على نفقة البائع الوثائق المعتادة للنقل المتعاقد عليه وفق A3 . وثيقة النقل يجب أن تغطي البضائع في عقد البيع، و يكون تاريخها ضمن الفترة الزمنية المتفق عليها لشحن البضاعة، كما يجب أن تمكن المشتري من استلام البضاعة من الناقل، و تمكنه أيضا من بيعها أثناء العبور، إما بتحويل الوثيقة لمشتري آخر، أو بإشعار الناقل.	النقل المقدمة من طرف البائع كما يشير لها الالتزام A8 إن توافقت مع ما جاء في عقد البيع.
A9 الفحص، التغليف، وضع العلامات: يتحمل البائع كل مصاريف الفحص المتعلقة بتسليم البضائع (فحص الجودة، القياس، الوزن، الحساب...) كما يتحمل أي تكاليف فحص قبل الشحن إن طلبتها سلطات البلد المصدر. - على البائع تغليف و تعليب البضاعة على نفقته الخاصة، إلا إن كانت تشحن دون تعليب، فيتم تغليفها بما يناسب طريقة نقلها، كما عليه الالتزام بطلبات المشتري بخصوص شروط و مواصفات معينة للتغليف و ذلك قبل إنهاء عقد البيع.	B9 تفتيش البضائع: على المشتري دفع تكاليف معالجات أو تفتيش ما قبل الشحن، إلا إذا كان التفتيش مشروطا من قبل سلطات بلد التصدير.

الدرس الثامن:

مدفوع تكاليف النقل حتى .. CPT Carriage Paid To

A10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة:	B10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة:
على المشتري أن يخبر البائع في الوقت المناسب عن أي معلومات أمان (سلامة) قد يحتاجها لكي يتسنى له تطبيق الالتزام A10. على المشتري تعويض البائع عن أي تكاليف متعلقة بتقديم معلومات مذكورة في A10. على المشتري مساعدة البائع عند الاقتضاء بتوفير المعلومات و الوثائق التي قد يطلبها للتعاقد لنقل البضائع حسب A3 أو أثناء التصدير و يكون ذلك بطلب منه و على مسؤوليته و نفقته (البائع)	عند الإقتضاء، على البائع مساعدة المشتري بطلب من هذا الأخير و على مسؤوليته و نفقته في الحصول على أي وثيقة أو معلومات قد يحتاجها المشتري للإستيراد أو لنقل البضائع للوجهة النهائية. على البائع تعويض المشتري عن أي تكاليف مساعدات قدمها للبائع وفق B10

الدرس التاسع: CIP Carriage and Insurance Paid

مدفوع تكاليف النقل و مصاريف التأمين حتى ...



الملخص:

- يقصد بهذا الشرط أن البائع عليه التعاقد لنقل البضائع حتى المكان المتفق عليه، و أن يتحمل التكاليف المتعلقة بذلك بالإضافة إلى إعطاء المشتري تأميناً ضد خطر تلف أو سرقة البضاعة..
- على المشتري أن يأخذ بعين الاعتبار أن البائع لا يلتزم إلا بإجراء تأمين يؤمن الحد الأدنى من التغطية. إن أراد تغطية أكبر يمكنه إما طلب ذلك من البائع و يكون ذلك على نفقته و مسؤوليته، أو إجراء تأمين آخر يشمل أخطاراً أخرى، كالتأمين ضد الحروب أو الإضرابات.
- تنتقل مسؤولية تلف أو سرقة البضاعة من البائع إلى المشتري حين تسلم البضائع إلى الناقل أو الشخص الذي حدده البائع و ليس حين تصل البضائع لوجهتها النهائية، هذا بالإضافة إلى أي تكاليف إضافية محتملة قد تنتج عن أي حادث يحدث بعد تسليم البضاعة للناقل.
- يجب على الطرفين تحديد كل من مكان تسليم البضائع للناقل و مكان وصول البضائع للمشتري بالتفصيل و بوضوح، في حالة تعدد الناقلين لإيصال البضاعة للوجهة النهائية، فإن مسؤولية البضائع تنتقل تلقائياً من البائع إلى المشتري عند تسليم البضائع للناقل الأول.

الدرس التاسع: CIP Carriage and Insurance Paid

مدفوع تكاليف النقل و مصاريف التأمين حتى ...

- على كل من البائع و المشتري تحديد نقطة وصول البضائع في الوجهة المتفق عليها، و على البائع التعاقد للنقل و تحديد البنود المناسبة لذلك، ففي حالة تضمن عقد النقل مصاريف التفريغ في المكان المسمى، لا يحق له مطالبة المشتري بتعويضها بعد ذلك.
- الشرط CIP يلزم البائع بدفع رسوم و تكاليف التصدير عند الاقتضاء ، لكن لا يلزمه بدفع رسوم و تكاليف الاستيراد، أو دفع أي مستحقات أو القيام بأي إجراءات للاستيراد.

التزامات البائع و المشتري

التزامات البائع A	التزامات المشتري B
A1 التزامات البائع العامة: على البائع تحضير البضائع مع الفاتورة بما يطابق عقد البيع، بالإضافة إلى أي وثيقة أخرى. أي وثيقة يشار إليها من A1 إلى A10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.	B1 التزامات المشتري العامة: على المشتري دفع ثمن البضاعة كما يتضمنه عقد البيع. أي وثيقة يشار إليها من B 1 إلى B 10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.
A2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء ، يتحمل البائع على مسؤوليته و نفقته تنفيذ جميع الإجراءات الجمركية اللازمة لتصدير البضائع و لنقلها عبر أي دولة حتى الوجهة النهائية.	B2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء، يتحمل المشتري على مسؤوليته و نفقته أي تصاريح أو أي وثائق أخرى رسمية قد يحتاجها للاستيراد أو لنقل البضائع للوجهة النهائية.

الدرس التاسع: CIP Carriage and Insurance Paid

مدفوع تكاليف النقل و مصاريف التأمين حتى ...

B3 عقود النقل و التأمين:	A3 عقود النقل و التأمين:
أ- عقد النقل: لا يوجد أي التزام تجاه البائع بخصوص عقد النقل ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه البائع بخصوص عقد التأمين، لكن على المشتري تزويد البضائع بأي معلومات قد يحتاجها لتأمين آخر قد يطلبه المشتري.	أ- عقد النقل: على البائع أن يتعاقد أو أن يحصل على عقد لنقل البضائع من المكان المتفق عليه الى مكان الوجهة المسمى، أو أي نقطة تم الاتفاق عليها ضمنه. يجب أن يتم عقد البيع بالطريقة المعتادة، و أن يتم النقل بالوسائل المعتادة، و في حالة لم يتم تحديد نقطة محددة للتسليم أو نقطة محددة لإيصال البضائع بإمكان البائع اختيار النقاط التي تناسبه. ب- عقد التأمين: -على البائع إجراء عقد تأمين على البضائع حسب عقد البيع و بما يسمح للمشتري أو أي شخص آخر له مصلحة التأمين على البضائع بمطالبة المؤمن مباشرة، كما عليه أن يقدم للمشتري بوليصة التأمين أو أي مستند يثبت التأمين. -يجب إجراء عقد التأمين لدى مؤمن أو لدى شركة تأمين على أن يكون العقد مستوفيا للحد الأدنى للتأمين - على مدة التأمين أن تضمن حقوق المشتري -على عقد التأمين أن يغطي على الأقل ثمن

الدرس التاسع: CIP Carriage and Insurance Paid

مدفوع تكاليف النقل و مصاريف التأمين حتى ...

	البضاعة المذكورة في العقد مضافا اليه 10 % و يكون ذلك بنفس عملة عقد البيع. - يكون التأمين على البضائع من نقطة تسليمها الى نقطة الوصول المذكورة في العقد على الأقل. - إن رغب المشتري في زيادة تأمينات أخرى كالتأمين على الحروب و التأمين على الإضرابات، بإمكانه طلب ذلك من البائع بحيث يكون على نفقته و مسؤوليته.
B4 استلام البضائع: على المشتري استلام البضائع كما يشير الالتزام A4، و يستلمهم من الناقل في المكان المسمى في بلد المشتري.	A4 التسليم: على البائع تسليم البضائع للناقل الذي تم التعاقد معه و جعلها تحت تصرفه وفق A3 في التاريخ المتفق عليه أو أثناء المدة الزمنية المتفق عليها.
B5 تحويل المخاطر: يتحمل المشتري كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة منذ تسليمها حسب A4. في حالة أن المشتري لم يعلم البائع وفق A7 ، فالمشتري هو من يتحمل تكاليف تلف أو سرقة البضاعة منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم البضاعة.	A5 تحويل المخاطر: يتحمل البائع كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة الى أن يسلم البضائع حسب A4 مع استثناء التلف أو السرقة في الحالة المذكورة في B5

الدرس التاسع: CIP Carriage and Insurance Paid

مدفوع تكاليف النقل و مصاريف التأمين حتى ...

مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع.	
B6 تخصيص التكاليف: على المشتري دفع ما يلي: 1- أي تكاليف متعلقة بالبضائع منذ لحظة تسليمها وفق A4 ، ما عدا التكاليف المتعلقة بالتصدير و التخليص الجمركي و التي يتحملها البائع عند الإقتضاء و أي تكاليف أخرى تم الإشارة إليها في A 6. 2- أي تكاليف تتعلق بالبضائع أثناء العبور بدول أخرى و حتى وصولها لوجهتها الأخيرة ما عدا تلك التي نص عليها عقد النقل بأنها على حساب البائع. 3- تكاليف التفريغ ما عدا تلك التي يتحملها البائع حسب عقد النقل. 4- أي تكاليف أخرى تتعلق بعدم قيام المشتري بأشعار البائع حسب B7 منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم	A6 تخصيص التكاليف: على البائع تحمل ما يلي: 1- كل التكاليف المتعلقة بالسلع إلى غاية تسليمها حسب A4 . 2- تكاليف النقل وجميع التكاليف الأخرى الناتجة عن A3 ، بما في ذلك تكاليف تحميل البضائع أو تكاليف التفريغ في مكان الوجهة إن كانت على حساب البائع بموجب عقد النقل. 3- دفع مصاريف التأمين على البضاعة كما أشار إليه A3 4- عند الإقتضاء ، تكاليف التخليص الجمركي و أي تكاليف أخرى أو رسوم متعلقة بالتصدير بالإضافة الى تكاليف النقل عبر دول أخرى إن وجدت إن كانت على حساب البائع بموجب عقد النقل.

الدرس التاسع: CIP Carriage and Insurance Paid

مدفوع تكاليف النقل و مصاريف التأمين حتى ...

البضاعة. مع التأكد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع. 5- عند الاقتضاء، كل التكاليف و الرسوم المتعلقة باستيراد البضاعة بالإضافة إلى تكاليف متعلقة بعبور البضاعة عبر بلد آخر ما عدا تلك المدرجة في عقد النقل. 6- تكاليف أي تأمين إضافي قد يطلبه المشتري	
A7 إشعارات للمشتري: على البائع إشعار المشتري بأن البضاعة قد تم تسليمها وفق A 4، على البائع أيضا إشعار المشتري بأي أمر قد يسمح للمشتري باتخاذ التدابير اللازمة لاستلام البضاعة.	B7 إشعارات للبائع: ينبغي على المشتري كلما حق له وفق عقد البيع أن يحدد وقت إرسال البضائع و / أو تسمية مكان أو نقطة استلام البضاعة في ذلك المكان، إعطاء البائع إشعاراً بذلك قبل مدة زمنية كافية.
A8 وثائق النقل و التسليم: على البائع أن يسلم المشتري على نفقة البائع الوثائق المعتادة للنقل المتعاقد عليه وفق A3 . وثيقة النقل يجب أن تغطي البضائع في عقد البيع، و يكون تاريخها ضمن الفترة الزمنية المتفق عليها لشحن البضاعة، كما يجب أن تمكن	B8 إثبات الاستلام: على المشتري قبول وثيقة النقل المقدمة من طرف البائع كما يشير لها الالتزام A8 إن توافقت مع ما جاء في عقد البيع.

الدرس التاسع: CIP Carriage and Insurance Paid

مدفوع تكاليف النقل و مصاريف التأمين حتى ...

	المشتري من استلام البضاعة من الناقل، و تمكنه أيضا من بيعها أثناء العبور، إما بتحويل الوثيقة لمشتري آخر، أو بإشعار الناقل.
B9 تفتيش البضائع: على المشتري دفع تكاليف معالجات أو تفتيش ما قبل الشحن، إلا إذا كان التفتيش مشروطا من قبل سلطات بلد التصدير.	A9 الفحص، التغليف، وضع العلامات: يتحمل البائع كل مصاريف الفحص المتعلقة بتسليم البضائع (فحص الجودة، القياس، الوزن، الحساب...) كما يتحمل أي تكاليف فحص قبل الشحن إن طلبتها سلطات البلد المصدر. - على البائع تغليف و تعليب البضاعة على نفقته الخاصة، إلا إن كانت تشحن دون تعليب، فيتم تغليفها بما يناسب طريقة نقلها، كما عليه الإلتزام بطلبات المشتري بخصوص شروط و مواصفات معينة للتغليف و ذلك قبل إنهاء عقد البيع.
B10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: على المشتري أن يخبر البائع في الوقت المناسب عن أي معلومات أمان (سلامة) قد يحتاجها لكي يتسنى له تطبيق الإلتزام A10. على المشتري تعويض البائع عن أي تكاليف	A10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: عند الإقتضاء، على البائع مساعدة المشتري بطلب من هذا الأخير و على مسؤوليته و نفقته في الحصول على أي وثيقة أو معلومات قد يحتاجها المشتري للإستيراد أو لنقل البضائع

الدرس التاسع: CIP Carriage and Insurance Paid

مدفوع تكاليف النقل و مصاريف التأمين حتى ...

للوجهة النهائية.	متعلقة بتقديم معلومات مذكورة في A10.
على البائع تعويض المشتري عن أي تكاليف	على المشتري مساعدة البائع عند الاقتضاء بتوفير
مساعداً قدمها للبائع وفق B10	المعلومات و الوثائق التي قد يطلبها للتعاقد لنقل
	البضائع حسب A3 أو أثناء التصدير و يكون
	ذلك بطلب منه و على مسؤوليته و نفقته
	(البائع)

الدرس العاشر: DAT Delivered At Terminal تسلم البضاعة في محطة الوصول ...



الملخص:

- يقصد بهذا الشرط أن البائع يتم مسؤولية تسليم البضاعة حين يضعها - بعد أن ينزلها من وسيلة النقل في المحطة المسماة في ميناء الوصول أو في مكان الوصول - تحت تصرف المشتري، حيث يشمل مصطلح المحطة أي مكان في ميناء الوصول سواء كان مغطى أو لا، فقد يكون الرصيف أو المخزن أو محطة جوية للبضائع أو محطة سكة حديدية أو غير ذلك.
- يجب على الطرفين تحديد اسم المحطة أو إن أمكن اسم النقطة في المحطة في ميناء أو مكان تسليم البضائع بالتفصيل و بوضوح لأن مسؤولية تلف أو سرقة البضاعة إلى تلك النقطة ستكون على عاتق البائع ، و بالتالي على البائع التعاقد لنقل البضائع بما يناسب هذا الأمر.
- بالإضافة إلى ذلك، إن اتفق الطرفان أن يتحمل البائع مصاريف نقل و تحميل البضاعة من المحطة المتفق عليها إلى مكان الآخر، يفضل استخدام أحد الشرطين DDP/DAP.
- الشرط DAT يلزم البائع بدفع رسوم و تكاليف التصدير عند الاقتضاء ، لكن لا يلزمه بدفع رسوم و تكاليف الاستيراد، أو دفع أي مستحقات أو القيام بأي إجراءات للاستيراد.

الدرس العاشر: DAT Delivered At Terminal تسلم البضاعة فى محطة

الوصول ...

التزامات البائع و المشتري

التزامات البائع A	التزامات المشتري B
A1 التزامات البائع العامة: على البائع تحضير البضائع مع الفاتورة بما يطابق عقد البيع، بالإضافة إلى أي وثيقة أخرى. أي وثيقة يشار إليها من A1 إلى A10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.	B1 التزامات المشتري العامة: على المشتري دفع ثمن البضاعة كما يتضمنه عقد البيع. أي وثيقة يشار إليها من B1 إلى B10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.
A2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء ، يتحمل البائع على مسؤوليته و نفقته تنفيذ جميع الإجراءات الجمركية اللازمة لتصدير البضائع و لنقلها عبر أي دولة حتى الوجهة النهائية.	B2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء، يتحمل المشتري على مسؤوليته و نفقته أي تصاريح أو أي وثائق أخرى رسمية قد يحتاجها للاستيراد.
A3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: على البائع أن يتعاقد لنقل البضائع الى المحطة المسماة في ميناء أو مكان الوجهة ،أو أي نقطة تم الاتفاق عليها ضمنه. و في حالة لم يتم تحديد محطة معينة بإمكان البائع	B3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: لا يوجد أي التزام تجاه البائع بخصوص عقد النقل ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه البائع بخصوص عقد التأمين، لكن المشتري ملزم بتقديم

الدرس العاشر: DAT Delivered At Terminal تسلم البضاعة في محطة

الوصول ...

أي معلومات بطلب من و على مسؤولية و نفقة البائع قد يحتاجها هذا الأخير للتأمين على البضاعة.	اختيار المحطة التي تناسبه ضمن ميناء الوصول أو مكان الوجهة. ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه المشتري ، لكنه ملزم بتقديم أي معلومات بطلب من و على مسؤولية و نفقة المشتري قد يحتاجها الأخير للتأمين على البضاعة.
B4 استلام البضائع: على المشتري استلام البضائع عندما يتم تسليمها كما يشير الالتزام A4.	A4 التسليم: على البائع تنزيل البضائع من وسيلة النقل الواصلة إلى المحطة المسماة و جعلها تحت تصرف المشتري في التاريخ المتفق عليه أو أثناء المدة الزمنية المتفق عليها.
B5 تحويل المخاطر: يتحمل المشتري كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة منذ تسليمها حسب A4. في حالة أن: أ- المشتري لم يتمكن من تحقيق الالتزام B2 يتحمل كل مسؤولية تلف أو سرقة البضاعة. ب- المشتري لم يعلم البائع وفق B7 ، فالمشتري هو من يتحمل تكاليف تلف أو سرقة البضاعة منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق	A5 تحويل المخاطر: يتحمل البائع كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة الى أن يسلم البضائع حسب A4 مع استثناء التلف أو السرقة في الحالة المذكورة في B5

الدرس العاشر: DAT Delivered At Terminal تسلم البضاعة في محطة

الوصول ...

عليها لتسليم البضاعة. مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع.	
B6 تخصيص التكاليف: على المشتري دفع ما يلي: 1- أي تكاليف متعلقة بالبضائع منذ لحظة تسليمها وفق A4 . 2- أي تكاليف شحن أو تفريغ لم تكن من التزامات البائع في محطة الوجهة. 3- أي تكاليف أخرى تتعلق بعدم تنفيذ المشتري للالتزام B2 أو عدم قيامه بإشعار البائع حسب B7 منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم البضاعة. مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع. 4- عند الاقتضاء، كل التكاليف و الرسوم المتعلقة باستيراد البضاعة أو أي إجراءات متعلقة بذلك.	A6 تخصيص التكاليف: على البائع تحمل ما يلي: 1- إضافة إلى التكاليف الناجمة عن A3a، كل التكاليف المتعلقة بالسلع إلى غاية تسليمها حسب A4 . 2- تكاليف التفريغ في المحطة المسماة في مكان الوجهة. 3- عند الإقتضاء ، تكاليف التخليص الجمركي و أي تكاليف أخرى أو رسوم متعلقة بالتصدير أو النقل عبر دول أخرى إلى غاية تسليمها وفق A4 .
B7 إشعارات للبائع: ينبغي على المشتري كلما	A7 إشعارات للمشتري: على البائع إشعار

الدرس العاشر: DAT Delivered At Terminal تسلم البضاعة في محطة

الوصول ...

المشتري بكل ما قد يسمح للمشتري باتخاذ التدابير اللازمة لاستلام البضاعة.	حق له وفق عقد البيع أن يحدد وقت إرسال البضائع و / أو تسمية المحطة أو نقطة استلام البضاعة في ذلك المكان، إعطاء البائع إشعاراً بذلك قبل مدة زمنية كافية.
A8 وثائق النقل و التسليم: على البائع أن يسلم المشتري على نفقة البائع الوثائق التي تمكنه من استلام البضائع حسب A4/B4 .	B8 إثبات الاستلام: على المشتري قبول وثائق التسليم كما يشير لها الالتزام A8 .
A9 الفحص، التغليف، وضع العلامات: يتحمل البائع كل مصاريف الفحص المتعلقة بتسليم البضائع (فحص الجودة، القياس، الوزن، الحساب...) كما يتحمل أي تكاليف فحص قبل الشحن إن طلبتها سلطات البلد المصدر. - على البائع تغليف و تعليب البضاعة على نفقته الخاصة، إلا إن كانت تشحن دون تعليب، فيتم تغليفها بما يناسب طريقة نقلها، كما عليه الالتزام بطلبات المشتري بخصوص شروط و مواصفات معينة للتغليف و ذلك قبل إنهاء عقد البيع.	B9 تفتيش البضائع: على المشتري دفع تكاليف معالجات أو تفتيش ما قبل الشحن، إلا إذا كان التفتيش مشروطاً من قبل سلطات بلد التصدير.

الوصول ...

A10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: عند الإقتضاء، على البائع مساعدة المشتري بطلب من هذا الأخير و على مسؤوليته و نفقته في الحصول على أي وثيقة أو معلومات قد يحتاجها المشتري لإستيراد البضاعة أو نقلها للوجهة النهائية. على البائع تعويض المشتري عن أي تكاليف مساعدات قدمها للبائع وفق B10	B10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: على المشتري أن يخبر البائع في الوقت المناسب عن أي معلومات أمان (سلامة) قد يحتاجها لكي يتسنى له تطبيق الالتزام A10. على المشتري تعويض البائع عن أي تكاليف متعلقة بتقديم معلومات مذكورة في A10. على المشتري مساعدة البائع عند الإقتضاء بتوفير المعلومات و الوثائق التي قد يطلبها لنقل البضائع أو أثناء التصدير أو العبور بأي دولة أخرى و يكون ذلك بطلب منه و على مسؤوليته و نفقته (البائع)
--	---

DAP Delivered At Place تسليم البضاعة في مكان الوصول ...



الملخص:

- يقصد بهذا الشرط أن البائع يتم مسؤولية تسليم البضاعة حين يضعها - جاهزة للتفريغ و غير مفرغة من وسيلة النقل في مكان الوصول المسمى - تحت تصرف المشتري، و يتحمل البائع كافة التكاليف لإيصال البضاعة إلى المكان المسمى.
- يجب على الطرفين تحديد اسم النقطة في مكان تسليم البضائع بالتفصيل و بوضوح لأن مسؤولية تلف أو سرقة البضاعة الى تلك النقطة ستكون على عاتق البائع ، و بالتالي على البائع التعاقد لنقل البضائع بما يناسب هذا الأمر، و في حالة نص عقد النقل أن البائع هو من يتحمل تفريغ البضاعة، في هاته الحالة لا يحق له مطالبة المشتري بتعويض تكاليف التفريغ.
- الشرط DAP يلزم البائع بدفع رسوم و تكاليف التصدير عند الاقتضاء ، لكن لا يلزمه بدفع رسوم و تكاليف الاستيراد، أو دفع أي مستحقات أو القيام بأي إجراءات للاستيراد، إن رغب الطرفان أن يدفع البائع رسوم الاستيراد أو يقوم بأي إجراءات للاستيراد، من الأفضل استخدام الشرط DDP.

التزامات المشتري B	التزامات البائع A
B1 التزامات المشتري العامة: على المشتري دفع ثمن البضاعة كما يتضمنه عقد البيع. أي وثيقة يشار إليها من B 1 الى B 10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.	A1 التزامات البائع العامة: على البائع تحضير البضائع مع الفاتورة بما يطابق عقد البيع، بالإضافة إلى أي وثيقة أخرى. أي وثيقة يشار إليها من A1 الى A10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.
B2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء، يتحمل المشتري على مسؤوليته و نفقته أي تصاريح أو أي وثائق أخرى رسمية قد يحتاجها للاستيراد.	A2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الإقتضاء ، يتحمل البائع على مسؤوليته و نفقته تنفيذ جميع الإجراءات الجمركية اللازمة لتصدير البضائع و لنقلها عبر أي دولة حتى الوجهة النهائية.
B3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: لا يوجد أي التزام تجاه البائع بخصوص عقد النقل ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه البائع بخصوص عقد التأمين، لكن المشتري ملزم بتقديم	A3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: على البائع أن يتعاقد لنقل البضائع الى مكان الوجهة المسمى ،أو أي نقطة تم الاتفاق عليها ضمنه. و في حالة لم يتم تحديد نقطة معينة بإمكان البائع اختيار النقطة التي

الدرس الحادي عشر:

DAP Delivered At Place تسلم البضاعة في مكان الوصول ...

تناسبه ضمن مكان الوجهة. ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه المشتري ، لكنه ملزم بتقديم أي معلومات بطلب من و على مسؤولية و نفقة المشتري قد يحتاجها الأخير للتأمين على البضاعة.	أي معلومات بطلب من و على مسؤولية و نفقة البائع قد يحتاجها هذا الأخير للتأمين على البضاعة.
A4 التسليم: على البائع توصيل البضائع جاهزة للتفريغ و غير مفرغة من وسيلة النقل الواصلة إلى مكان الوجهة المسمى و في النقطة المحددة إن وجدت، و جعلها تحت تصرف المشتري في التاريخ المتفق عليه أو أثناء المدة الزمنية المتفق عليها.	B4 استلام البضائع: على المشتري استلام البضائع عندما يتم تسليمها كما يشير الالتزام A4.
A5 تحويل المخاطر: يتحمل البائع كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة الى أن يسلم البضائع حسب A4 مع استثناء التلف أو السرقة في الحالة المذكورة في B5	B5 تحويل المخاطر: يتحمل المشتري كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة منذ تسليمها حسب A4 في حالة أن: أ- المشتري لم يتمكن من تحقيق الالتزام B2 يتحمل كل مسؤولية تلف أو سرقة البضاعة. ب- المشتري لم يعلم البائع وفق B7 ، فالمشتري هو من يتحمل تكاليف تلف أو سرقة البضاعة

الدرس الحادي عشر:

DAP Delivered At Place تسلم البضاعة في مكان الوصول ...

منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم البضاعة. مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع.	
A6 تخصيص التكاليف: على البائع تحمل ما يلي: 1- إضافة الى التكاليف الناجمة عن A3a، كل التكاليف المتعلقة بالسلع إلى غاية تسليمها حسب A4 ، ما عدا تلك التي يتحملها المشتري حسب B6. 2- تكاليف التفريغ في مكان الوجهة المسمى إن نص عليها عقد النقل. 3- عند الإقتضاء ، تكاليف التخليص الجمركي و أي تكاليف أخرى أو رسوم متعلقة بالتصدير أو النقل عبر دول أخرى الى غاية تسليمها وفق A4 .	B6 تخصيص التكاليف: على المشتري دفع ما يلي: 1- أي تكاليف متعلقة بالبضائع منذ لحظة تسليمها وفق A4 . 2- أي تكاليف تفريغ ضرورية لاستلام البضاعة من وسيلة النقل الواصلة الى مكان الوجهة المسمى، ما عدا تلك التي نص عليها عقد النقل أنها من مسؤولية البائع. 3- أي تكاليف أخرى تتعلق بعدم تنفيذ المشتري للالتزام B2 أو عدم قيامه بأشعار البائع حسب B7 منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم البضاعة. مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع. 4- عند الاقتضاء، كل التكاليف و الرسوم

الدرس الحادي عشر:

DAP Delivered At Place تسلم البضاعة في مكان الوصول ...

المتعلقة باستيراد البضاعة أو أي إجراءات متعلقة بذلك.	
B7 إشعارات للبائع: ينبغي على المشتري كلما حق له وفق عقد البيع أن يحدد وقت إرسال البضائع و / أو تسمية المحطة أو نقطة استلام البضاعة في ذلك المكان، إعطاء البائع إشعاراً بذلك قبل مدة زمنية كافية.	A7 إشعارات للمشتري: على البائع إشعار المشتري بكل ما قد يسمح للمشتري باتخاذ التدابير اللازمة لاستلام البضاعة.
B8 إثبات الاستلام: على المشتري قبول وثائق التسليم كما يشير لها الالتزام A8 .	A8 وثائق النقل و التسليم: على البائع أن يسلم المشتري على نفقة البائع الوثائق التي تمكنه من استلام البضائع حسب A4/B4 .
B9 تفتيش البضائع: على المشتري دفع تكاليف معالجات أو تفتيش ما قبل الشحن، إلا إذا كان التفتيش مشروطاً من قبل سلطات بلد التصدير.	A9 الفحص، التغليف، وضع العلامات: يتحمل البائع كل مصاريف الفحص المتعلقة بتسليم البضائع (فحص الجودة، القياس، الوزن، الحساب...) كما يتحمل أي تكاليف فحص قبل الشحن إن طلبتها سلطات البلد المصدر. - على البائع تغليف و تعليب البضاعة على نفقته الخاصة، إلا إن كانت تشحن دون تعليب، فيتم تغليفها بما يناسب طريقة نقلها، كما عليه الالتزام بطلبات المشتري بخصوص شروط و

الدرس الحادي عشر:

DAP Delivered At Place تسلم البضاعة في مكان الوصول ...

	مواصفات معينة للتغليف و ذلك قبل إنهاء عقد البيع.
B10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: على المشتري أن يخبر البائع في الوقت المناسب عن أي معلومات أمان (سلامة) قد يحتاجها لكي يتسنى له تطبيق الالتزام A10. على المشتري تعويض البائع عن أي تكاليف متعلقة بتقديم معلومات مذكورة في A10. على المشتري مساعدة البائع عند الاقتضاء بتوفير المعلومات و الوثائق التي قد يطلبها لنقل البضائع أو أثناء التصدير أو العبور بأي دولة أخرى و يكون ذلك بطلب منه و على مسؤوليته و نفقته (البائع)	A10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: عند الإقتضاء، على البائع مساعدة المشتري بطلب من هذا الأخير و على مسؤوليته و نفقته في الحصول على أي وثيقة أو معلومات قد يحتاجها المشتري لإستيراد البضاعة أو نقلها للوجهة النهائية. على البائع تعويض المشتري عن أي تكاليف مساعدات قدمها للبائع وفق B10

الدرس الثاني عشر:

تسلم البضاعة خالصة الرسوم الجمركية .. DDP Delivered Duty Paid



الملخص:

- يقصد بهذا الشرط أن البائع يتم مسؤولية تسليم البضاعة حين يضعها - مدفوعة الرسوم الجمركية للاستيراد و جاهزة للتفريغ و غير مفرغة من وسيلة النقل في مكان الوجهة المسمى - تحت تصرف المشتري، و يتحمل البائع كافة التكاليف لإيصال البضاعة إلى المكان المسمى كما يتحمل الرسوم الجمركية للتصدير و الاستيراد و كافة الإجراءات الجمركية في كلا البلدين.

- يمثل الشرط DDP المسؤولية القصوى للبائع.

- يجب على الطرفين تحديد مكان تسليم البضائع بالتفصيل و بوضوح لأن مسؤولية تلف أو سرقة البضاعة إلى تلك النقطة ستكون على عاتق البائع ، و بالتالي على البائع التعاقد لنقل البضائع بما يناسب هذا الأمر، و في حالة نص عقد النقل أن البائع هو من يتحمل تفريغ البضاعة، في هاته الحالة لا يحق له مطالبة المشتري بتعويض تكاليف التفريغ.

- يستحسن عدم استخدام هذا الشرط إن كان يصعب على البائع الحصول على أي وثائق أو تصاريح متعلقة بالاستيراد في بلد الوجهة.

- أي رسوم جمركية أو رسوم على القيمة المضافة قد تدفع أثناء الاستيراد هي على مسؤولية البائع .

الدرس الثاني عشر:

تسلم البضاعة خالصة الرسوم الجمركية .. DDP Delivered Duty Paid

التزامات البائع و المشتري

التزامات البائع A	التزامات المشتري B
A1 التزامات البائع العامة: على البائع تحضير البضائع مع الفاتورة بما يطابق عقد البيع، بالإضافة إلى أي وثيقة أخرى. أي وثيقة يشار إليها من A1 إلى A10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.	B1 التزامات المشتري العامة: على المشتري دفع ثمن البضاعة كما يتضمنه عقد البيع. أي وثيقة يشار إليها من B1 إلى B10 يمكن أن تستبدل بوثيقة الكترونية في حال اتفاق الطرفان على ذلك.
A2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الاقتضاء ، يتحمل البائع على مسؤوليته و نفقته تنفيذ جميع الإجراءات الجمركية اللازمة لتصدير و استيراد البضائع و لنقلها عبر أي دولة حتى الوجهة النهائية.	B2 التصاريح الأمنية، التراخيص، الأذون و غيرها من الإجراءات: عند الاقتضاء، يتحمل المشتري مسؤولية مساعدة البائع بأي تصريح أو تراخيص قد يحتاجها للاستيراد، حيث تكون بطلب و على نفقة و مسؤولية البائع..
A3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: على البائع أن يتعاقد لنقل البضائع إلى مكان الوجهة المسمى ، أو أي نقطة تم الاتفاق عليها ضمنه. و في حالة لم يتم تحديد	B3 عقود النقل و التأمين: أ- عقد النقل: لا يوجد أي التزام تجاه البائع بخصوص عقد النقل ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه البائع

الدرس الثاني عشر:

تسلم البضاعة خالصة الرسوم الجمركية .. DDP Delivered Duty Paid

نقطة معينة بإمكان البائع اختيار النقطة التي تناسبه ضمن مكان الوجهة. ب- عقد التأمين: لا يوجد التزام تجاه المشتري ، لكنه ملزم بتقديم أي معلومات بطلب من و على مسؤولية و نفقة المشتري قد يحتاجها الأخير للتأمين على البضاعة.	بخصوص عقد التأمين، لكن المشتري ملزم بتقديم أي معلومات بطلب من و على مسؤولية و نفقة البائع قد يحتاجها هذا الأخير للتأمين على البضاعة.
A4 التسليم: على البائع توصيل البضائع جاهزة للتفريغ و غير مفرغة من وسيلة النقل الواصلة إلى مكان الوجهة المسمى و في النقطة المتفق عليها إن وجدت، و جعلها تحت تصرف المشتري في التاريخ المتفق عليه أو أثناء المدة الزمنية المتفق عليها.	B4 استلام البضائع: على المشتري استلام البضائع عندما يتم تسليمها كما يشير الالتزام A4.
A5 تحويل المخاطر: يتحمل البائع كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة إلى أن يسلم البضائع حسب A4 مع استثناء التلف أو السرقة في الحالة المذكورة في B5	B5 تحويل المخاطر: يتحمل المشتري كل مخاطر تلف أو سرقة البضاعة منذ تسليمها حسب A4 في حالة أن: أ- المشتري لم يتمكن من تحقيق الالتزام B2 يتحمل كل مسؤولية تلف أو سرقة البضاعة. ب- المشتري لم يعلم البائع وفق B7 ، فالمشتري

الدرس الثاني عشر:

تسلم البضاعة خالصة الرسوم الجمركية .. DDP Delivered Duty Paid

هو من يتحمل تكاليف تلف أو سرقة البضاعة منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم البضاعة. مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع.	
B6 تخصيص التكاليف: على المشتري دفع ما يلي: 1- أي تكاليف متعلقة بالبضائع منذ لحظة تسليمها وفق A4 . 2- أي تكاليف تفريغ ضرورية لاستلام البضاعة من وسيلة النقل الواصلة الى مكان الوجهة المسمى، ما عدا تلك التي نص عليها عقد النقل أنها من مسؤولية البائع. 3- أي تكاليف أخرى تتعلق بعدم تنفيذ المشتري للالتزام B2 أو عدم قيامه بإشعار البائع حسب B7 منذ التاريخ المتفق عليه أو منذ انتهاء المدة المتفق عليها لتسليم البضاعة. مع التأكيد أن البضاعة هي نفسها المذكورة في عقد البيع.	A6 تخصيص التكاليف: على البائع تحمل ما يلي: 1- إضافة الى التكاليف الناجمة عن A3a، كل التكاليف المتعلقة بالسلع إلى غاية تسليمها حسب A4 ، ما عدا تلك التي يتحملها المشتري حسب B6. 2- تكاليف التفريغ في مكان الوجهة المسمى إن نص عليها عقد النقل. 3- عند الاقتضاء ، تكاليف التخليص الجمركي و أي تكاليف أخرى أو رسوم متعلقة بالتصدير أو الاستيراد أو النقل عبر دول أخرى الى غاية تسليمها وفق A4 .

الدرس الثاني عشر:

تسلم البضاعة خالصة الرسوم الجمركية .. DDP Delivered Duty Paid

4- عند الاقتضاء، كل التكاليف و الرسوم المتعلقة باستيراد البضاعة أو أي إجراءات متعلقة بذلك.	
A7 إشعارات للمشتري: على البائع إشعار المشتري بكل ما قد يسمح للمشتري باتخاذ التدابير اللازمة لاستلام البضاعة.	B7 إشعارات للبائع: ينبغي على المشتري كلما حق له وفق عقد البيع أن يحدد وقت إرسال البضائع و / أو تسمية مكان أو نقطة استلام البضاعة ، إعطاء البائع إشعاراً بذلك قبل مدة زمنية كافية.
A8 وثائق النقل و التسليم: على البائع أن يسلم المشتري على نفقة البائع الوثائق التي تمكنه من استلام البضائع حسب A4/B4.	B8 إثبات الاستلام: على المشتري قبول وثائق التسليم كما يشير لها الالتزام A8.
A9 الفحص، التغليف، وضع العلامات: يتحمل البائع كل مصاريف الفحص المتعلقة بتسليم البضائع (فحص الجودة، القياس، الوزن، الحساب...) كما يتحمل أي تكاليف فحص قبل الشحن إن طلبتها سلطات البلد المصدر. - على البائع تغليف و تعليب البضاعة على نفقته الخاصة، إلا إن كانت تشحن دون تعليب، فيتم تغليفها بما يناسب طريقة نقلها، كما عليه	B9 تفتيش البضائع: ليس على المشتري أي التزام تجاه البائع يلزمه بدفع أي تكاليف معالجات أو تفتيش تطلبها السلطات في كلا البلدين.

الدرس الثاني عشر:

تسلم البضاعة خالصة الرسوم الجمركية .. DDP Delivered Duty Paid

	الالتزام بطلبات المشتري بخصوص شروط و مواصفات معينة للتغليف و ذلك قبل إنهاء عقد البيع.
A10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: عند الاقتضاء، على البائع مساعدة المشتري بطلب من هذا الأخير و على مسؤوليته و نفقته في الحصول على أي وثيقة أو معلومات أمان و سلامة قد يحتاجها المشتري لنقل البضاعة للوجهة النهائية. على البائع تعويض المشتري عن أي تكاليف مساعدات قدمها للبائع وفق B10	B10 المساعدة بالمعلومات و التكاليف ذات الصلة: على المشتري أن يخبر البائع في الوقت المناسب عن أي معلومات أمان (سلامة) قد يحتاجها لكي يتسنى له تطبيق الالتزام A10. على المشتري تعويض البائع عن أي تكاليف متعلقة بتقديم معلومات مذكورة في A10. على المشتري مساعدة البائع عند الاقتضاء و في الوقت المناسب بتوفير المعلومات و الوثائق التي قد يطلبها لنقل البضائع أو أثناء التصدير أو الاستيراد أو العبور بأي دولة أخرى و يكون ذلك بطلب منه و على مسؤوليته و نفقته (البائع)

الدرس الثالث عشر:

ملخص الشروط، و طريقة اختيار الشرط المناسب من وجهة نظر كل من المشتري و البائع

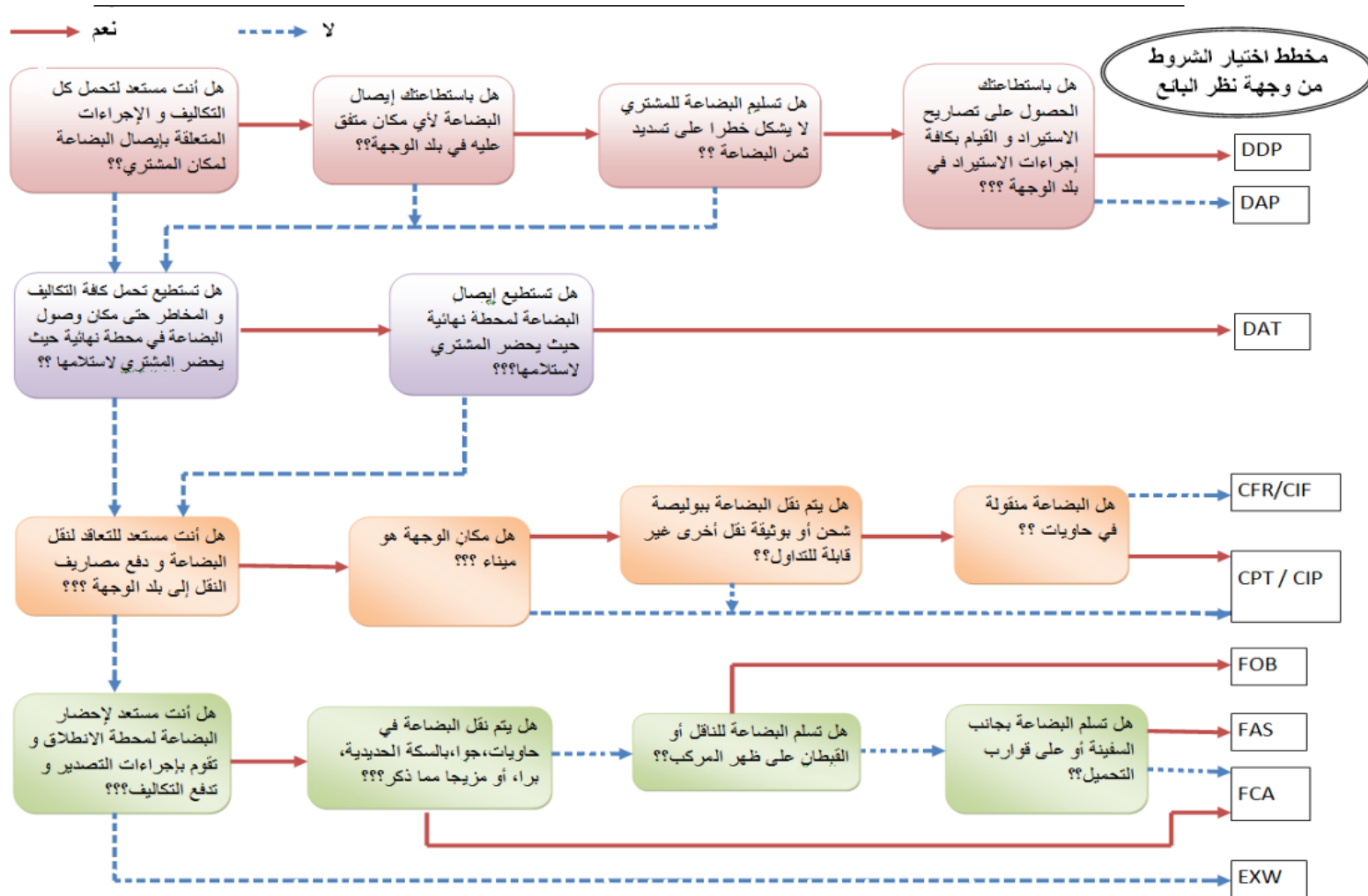
Incoterms® 2010

شروط التجارة الدولية

الشرط التجاري		ملخص	
		التأمين الأخطار التكاليف النقل البحري كل أنواع النقل	
EXW Ex Works	البائع البائع المشتري المشتري المشتري	المشتري المشتري المشتري	مسؤولية البائع تنتهي بوضع البضاعة تحت تصرف المشتري في مكان البائع ، يتحمل المشتري مسؤولية و تكاليف البضاعة من مكان استلامها الى مكان المشتري
FCA Free Carrier	البائع البائع المشتري المشتري المشتري	المشتري المشتري المشتري	مسؤولية البائع تنتهي بتحميل البضاعة على وسيلة نقل الناقل الذي عينه المشتري، تنتقل المسؤولية من البائع الى المشتري ابتداءً من تلك النقطة
CPT Carriage Paid to	البائع البائع المشتري المشتري المشتري	المشتري المشتري المشتري	على البائع أن يسلم البضاعة للناقل الذي حدده هو ، و أن يدفع تكاليف و مصاريف النقل الرئيسي الى المكان المتفق عليه، لكن مسؤولية البضاعة تنتقل للمشتري بتسليم البضاعة للناقل
CIP Carriage and Insurance Paid to	البائع البائع المشتري المشتري المشتري	المشتري المشتري المشتري	على البائع تسليم البضاعة للناقل الذي حدده هو في المكان المتفق عليه، و عليه أن يدفع تكاليف النقل و مصاريف التأمين لمكان الوجهة المسمى، تنتقل مسؤولية البضاعة بتسليمها للناقل
DAT Delivered at Terminal	البائع البائع المشتري المشتري المشتري	المشتري المشتري المشتري	على البائع تسليم البضاعة مفرغة من وسيلة النقل في المكان المتفق عليه ضمن ميناء الوجهة، مسؤولية البضاعة تنتهي بأفراغها من وسيلة النقل
DAP Delivered at Place	البائع البائع المشتري المشتري المشتري	المشتري المشتري المشتري	تنتهي مسؤولية البائع بوضع البضاعة تحت تصرف المشتري و هي على وسيلة النقل جاهزة للتفريغ غير مفرغة في المكان المتفق عليه في بلد الوجهة
DDP Delivered Duty Paid	البائع البائع المشتري المشتري المشتري	المشتري المشتري المشتري	تنتهي مسؤولية البائع بوضع البضاعة تحت تصرف المشتري غير مفرغة من وسيلة النقل في مكان الوجهة المسمى مدفوعة كافة التكاليف بما في ذلك التخليص الجمركي.
FAS Free Alongside Ship	البائع البائع المشتري المشتري المشتري	المشتري المشتري المشتري	تنتهي مسؤولية البائع بوضع البضاعة بجانب السفينة المسماة من طرف المشتري على الرصيف أو على قوارب التحميل في ميناء الشحن
FOB Free on Board	البائع البائع المشتري المشتري المشتري	المشتري المشتري المشتري	تنتهي مسؤولية البائع بوضع البضاعة على ظهر السفينة المسماة من طرف المشتري في ميناء الانطلاق
CFR Cost and Freight	البائع البائع المشتري المشتري المشتري	المشتري المشتري المشتري	على البائع تحمل كافة مصاريف الشحن الى ميناء الوجهة المتفق عليه، لكن مسؤولية البضاعة تنتقل بوضعها على ظهر السفينة في ميناء الانطلاق
CIF Cost, Insurance and Freight	البائع البائع المشتري المشتري المشتري	المشتري المشتري المشتري	على البائع تحمل كافة مصاريف الشحن بالإضافة الى التعاقد لتأمين البضاعة الى ميناء الوجهة المتفق عليه، لكن مسؤولية البضاعة تنتقل بوضعها على ظهر السفينة في ميناء الانطلاق

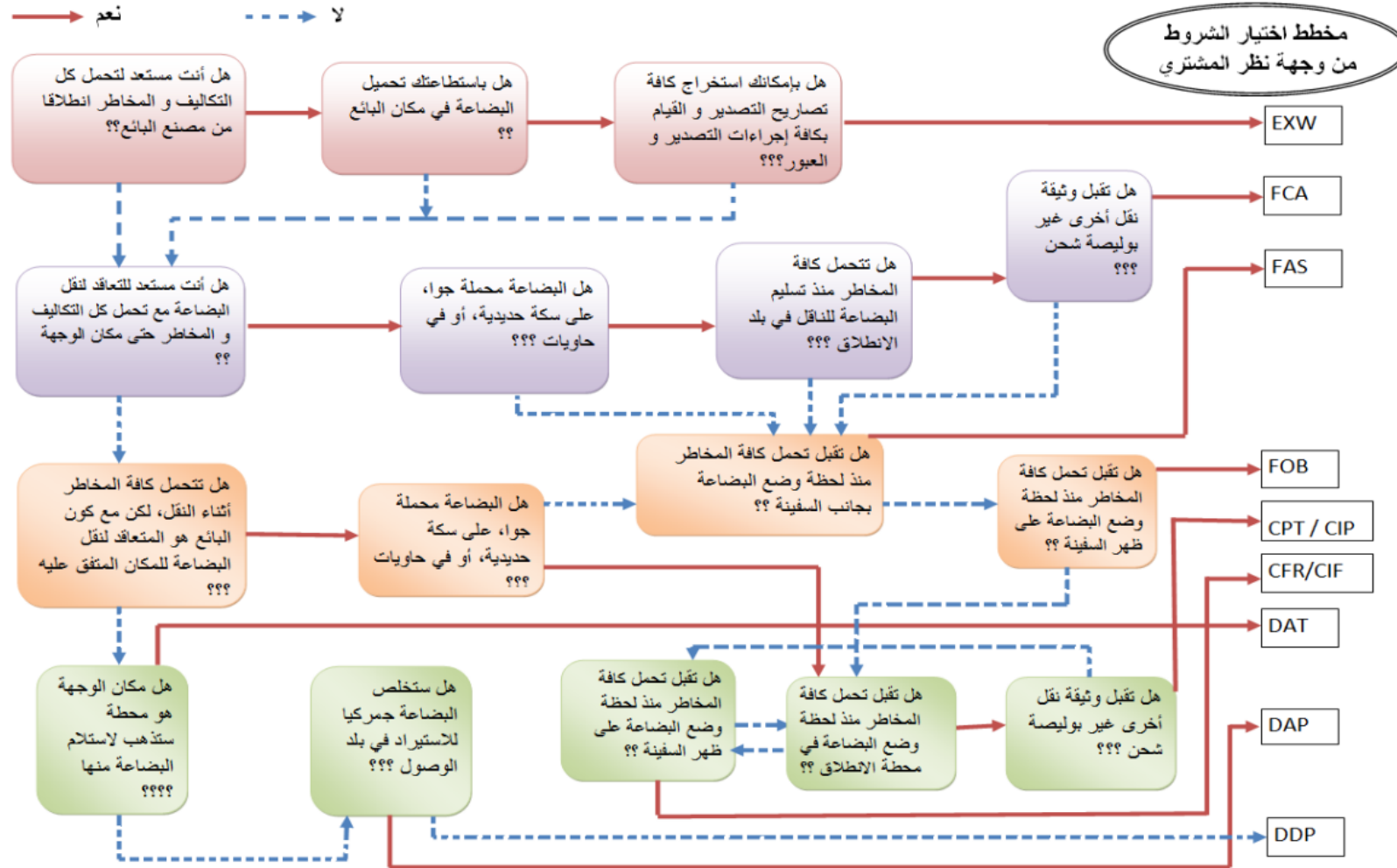
الدرس الثالث عشر:

ملخص الشروط، و طريقة اختيار الشرط المناسب من وجهة نظر كل من المشتري و البائع



الدرس الثالث عشر:

ملخص الشروط، و طريقة اختيار الشرط المناسب من وجهة نظر كل من المشتري و البائع



نبذة عن تأمين البضائع

يطلق على الوثيقة التي تغطي البضائع أثناء النقل (وثيقة التأمين البحري للبضائع) ومع أن هذا الاسم المتداول يدل على أنه يقدم التغطية للبضائع المشحونة بحراً فقط ، إلا أن هذا النوع من الوثائق يغطي كافة أنواع البضاعة المنقولة سواء بالبحر أو بالجو أو بالبر ولكن جرت العادة على تسميتها بهذا الاسم لأن التأمين كان يقدم في بداية نشأته للبضائع المنقولة بحراً فقط.

تغطي وثيقة التأمين البحري البضاعة المنقولة من بداية رحلتها وحتى نهايتها ويقصد ببداية رحلتها هو لحظة خروج البضاعة من مخزن المصدر في بلد المنشأ وحتى وصول البضاعة لمخزن المستورد في المكان الذي يحدده المؤمن له.

التأمين على البضاعة أثناء النقل ليس اختياريا بل إجباري، وعلى الرغم أنه لا تنتج عنه في العادة خسائر تؤدي إلى تبعات كارثية على المجتمع، إلا أنه إجباري في أغلب الدول وبالإضافة إلى ذلك فإنه أحد متطلبات العقود الدولية التي تلزم أحد طرفي العقد بتقديم التأمين على البضاعة المنقولة .

أنواع التأمين حسب شروط معهد مكنتي لندن للتأمين

كما يمكن تقسيم أنواع التأمين البحري على البضائع حسب شروط مجمع التأمين بلندن كما يلي :

أولا : التغطية من الفئة A

تغطي جميع الأضرار والخسائر التي من المحتمل أن تلحق بالبضائع أثناء نقلها من مخزن المصدر في بلد المنشأ إلى مخزن المستورد، عدا ما ذكر في الاستثناءات، وتشمل التغطية التالي :

- (1) السرقة والسلب.
- (2) عدم التسليم.
- (3) النقص الكلي والجزئي.
- (4) التلوث والكسر.
- (5) الأضرار الناجمة عن البلل بالمياه الحلوة والمالحة (دخول المياه إلى وسيلة النقل أو الحاوية أو مكان التخزين).
- (6) تماس البضاعة ببضاعة أخرى.
- (7) الحريق.
- (8) الغرق.
- (9) تصادم السفن الناجم عن خطأ مشترك (عدا المستثنى)
- (10) الأخطار المعددة من المخزن إلى المخزن ولمدة 60 يوماً من تاريخ تفريغ البضاعة في مرفأ الوصول النهائي أو استلام البضاعة من قبل المؤمن له أيهما أسبق في الحصول.

ملاحظة : أخطار الحرب والإضطرابات والشغب يمكن تغطيتها بشروط خاصة وبقسط يحدد من معهد مكنتي لندن والبالغة في الوقت الحالي 0.050%.

ثانياً: التغطية من الفئة B

يتضمن هذا التأمين الخسائر والأضرار التي تصيب الشيء المؤمن عليه والتي يعود سببها بصورة

معقولة إلى:

- (1) الحريق أو الانفجار.
- (2) جنوح أو غرق أو انقلاب السفينة أو المركب.
- (3) انقلاب وسيلة النقل أو خروجها عن القضبان الحديدية.
- (4) تصادم أو احتكاك السفينة أو المركب أو وسيلة النقل بأي جسم خارجي عدا الماء.
- (5) تفريغ البضاعة في مكان إغاثة.
- (6) الخسائر أو الأضرار التي تلحق بالشيء المؤمن عليه ويكون سببها التضحية في الخسائر العامة أو الرمي في البحر.
- (7) الأخطار المحددة من المخزن إلى المخزن ولمدة 60 يوماً من تاريخ تفريغ البضاعة في مرفأ الوصول النهائي أو استلام البضاعة من قبل المؤمن له أيهما أسبق في الحصول.
- (8) الأضرار الناجمة عن البلل بالمياه الحلوة والمالحة (دخول المياه إلى وسيلة النقل أو الحاوية أو مكان التخزين).
- (9) الأضرار الناجمة عن الصواعق والزلازل والبراكين.
- (10) إكتساح الأمواج لسطح السفينة.
- (11) الخسارة الكلية لأي طرد يفقد بسقوطه من على متن السفينة أو بسقوطه أثناء التحميل على أو التفريغ من السفينة أو المركب.

ملاحظة : أخطار الحرب والإضطرابات والشغب يمكن تغطيتها بشروط خاصة وبقسط يحدد

من معهد مكنتي لندن والبالغة في الوقت الحالي 0.050 %

ثالثاً: التغطية من الفئة : C

يتضمن هذا التأمين الخسائر والأضرار التي تصيب الشيء المؤمن عليه والتي يعود سببها بصورة معقولة إلى:

1. الحريق أو الانفجار.
2. جنوح أو غرق أو انقلاب السفينة أو المركب.
3. انقلاب وسيلة النقل البحري أو خروجها عن القضبان الحديدية.
4. تصادم أو احتكاك السفينة أو المركب أو وسيلة النقل بأي جسم خارجي عدا الماء.
5. تفريغ البضاعة في مكان إغاثة.
6. الخسائر أو الأضرار التي تلحق بالشيء المؤمن عليه ويكون سببها التضحية في الخسائر العامة أو الرمي

7. الأخطار المعددة من المخزن إلى المخزن ولمدة 60 يوماً من تاريخ تفريغ البضاعة في مرفأ الوصول النهائي أو استلام البضاعة من قبل المؤمن له أيهما أسبق في الحصول.

كما يمكن إضافة التغطيات الآتية إلى الشرط (Clause C)

~ أخطار الحرب والإضطرابات والشغب يمكن تغطيتها بشروط خاصة وبقسط يحدد من معهد مكتبي لندن والبالغة في الوقت الحالي 0.050%

~ عدم وصول كامل الحاوية Non -Delivery of whole container

~ عدم وصول الطرد بالكامل - Non-Delivery of any shipping unite

~ انجراف البضاعة من السفينة Washing over board

الإستثناءات في وثيقة التأمين البحري (الأخطار الغير مغطاة في وثيقة التأمين البحري):

- 1- الخسائر التي تحصل للبضائع المكشوفة .
- 2- الخسائر التي تحصل للبضائع غير المغلفة بالطريقة الدولية المتعارف عليها .
- 3- الخسائر التي تحصل نتيجة نقصان الوزن الطبيعي.
- 4- الخسائر التي تحصل نتيجة لاعتراض حكومة الدولة المستوردة أو الجودة.
- 5- الخسائر التي تحصل نتيجة للتسخين أو ارتفاع درجة الحرارة.
- 6- الخسائر التي تحصل نتيجة للتآكل بفعل العوامل الجوية.
- 7- الخسائر التي تحصل نتيجة التآكل بفعل العوامل الطبيعية.
- 8- الخسائر التي تحصل نتيجة حدوث الصدا.
- 9- الخسائر التي تحصل نتيجة للتعفن.
- 10- السرقة الجزئية ما لم يتم الاتفاق على ذلك.
- 11- الخسائر الناتجة عن العطب الميكانيكي والكهربائي.
- 12- الخسائر الجزئية الناتجة عن القطع الجزئي للخشب والمواسير على سبيل المثال.
- 13- الخسائر الناتجة عن التجمد والانصهار.
- 14- الخسائر الناتجة عن مخالفة شروط الاكتتاب.
- 15- عجز المؤمن له من تقديم الأوراق الثبوتية للشحن كأوراق الجمارك وأوراق وفواتير الاستيراد.
- 16- الخسائر الناتجة عن شحن البضائع المحرمة دولياً.
- 17- الشحن في وسائل نقل غير قانونية وغير مرخصة.
- 18- الشحن في سفن غير مصنعة دولياً.

19- الخسائر الناتجة عن القرصنة البحرية.

20- الخسائر الناتجة عن الإرهاب والأعمال السياسية .

أسئلة عامة و تمارين:

~ تاجر يبيع FCA مخزن وهران لمشتري من فرنسا، متى تنتقل ملكية البضاعة من البائع للمشتري؟ لماذا؟

~ تشتري EXW مصنع القاهرة ، أنت من عليه إرسال آلات لتحميل البضاعة على وسيلة النقل في مصنع البائع.

1-نعم

2-لا

~ تشتري FCA تونس، تتحمل كل إجراءات التخليص الجمركي.

1-نعم

2-لا، لا أتحمل أي تخليص جمركي.

3-لا، أتحمل فقط تكاليف التخليص للتصدير.

4-لا، أتحمل فقط تكاليف التخليص للاستيراد.

~ الشرط يمثل أدنى مسؤولية للمشتري.

~ تاجر يبيع FOB مطار الجزائر، هل يخلص البضاعة للتصدير أم لا؟؟ علل إجابتك

~ تباع البضاعة في حاويات FCA ميناء سكيكدة، تنتهي مسؤوليتك ب :

1-تحميل البضاعة على السفينة

2-وضع البضاعة في الميناء جاهزة للتحميل.

3-وضع البضاعة على الرصيف.

4-عندما تتخطى البضاعة حاجز السفينة.

~ لديك مؤسسة في تيارت، و تود التصدير الى تاجر في تركيا، ميناء اسطنبول عن طريق ميناء

وهران، إذا توفرت لك المعلومات التالية:

تكلفة انتاج البضاعة : 500000 دج

هامش الربح: 20 بالمئة من التكلفة

تكلفة التغليف للتصدير: 8000 دج

تكلفة النقل الداخلي من تيارت الى ميناء وهران: 3000 دج

تكلفة التخليص الجمركي على الاستيراد: 2000 دج

تكلفة التخليص الجمركي على التصدير: 4000 دج

قيمة الضرائب: 40000 دج

تكاليف FOB: 5000 دج

تكلفة النقل البحري : 30000 دج

قسط التأمين: 6000 دج

● ما هو ثمن البضاعة عند كل شرط مما يلي: EXW تيارت، CFR اسطنبول، FAS

وهران، DDP اسطنبول، FOB وهران، CIF اسطنبول،.

~ أجب بصح أو خطأ مع التعليل:

- استخدام الشرط EXW يعني أن البائع يتحمل مسؤولية أي ضرر أو تلف للبضاعة

الى غاية ميناء الشحن.

- استخدام الشرط FCA يعني أن البائع غير ملزم بالتعاقد لنقل البضاعة.
- إن كانت البضاعة ستنقل بحاويات يفضل عدم استخدام الشرط FOB و استبداله بالشرط FAS
- إن وافق البائع على إيصال البضاعة للسفينة لكن ألا يدفع تكاليف تحميل البضاعة عليها. فالشرط المستخدم هو FOB
- الشرط CFR يعني أن البضاعة تصل مدفوعة كافة الأعباء و التكاليف من طرف البائع الى غاية ميناء الوصول.

- ~ تحت الشرط CFR من الذي يؤمن البضاعة و لماذا؟؟
- ~ متى كان أول إصدار لشروط التجارة الدولية و أين؟
- ~ باستخدام الشرط FCA من يتحمل مسؤولية تحميل البضاعة على وسيلة النقل الرئيسي مع الشرح.

- ~ ما الفرق الجوهرى بين المجموعة F و المجموعة C من شروط التجارة الدولية ؟
- ~ حسب الشرط FCA متى تنتهي مسؤولية البائع تجاه البضاعة ؟
- ~ متى و كيف يؤمن المصدر البضاعة لمصلحة المستورد؟
- ~ تحت أي شرط يتحمل المشتري كل من المسؤولية القصى و المسؤولية الدنيا للبضاعة ؟؟
- ~ باستخدام الشرط CFR على من تقع تكاليف تفريغ البضاعة من وسيلة النقل الرئيسي في بلد الوجهة؟

- ~ تباع بضاعة Venise FCA، الناقل هو الشركة العالمية Mondial Express ، و تختار التسليم في أرضك.

- تتحمل تحميل البضاعة على وسيلة النقل و تخليصها جمركيا.

- تتحمل تخليص البضاعة دون تحميلها.
- تتحمل تخليص البضاعة دون تحميلها.
- لا تتحمل لا تحميل و لا تخليص البضاعة

~ تصدر CIP ميناء العقبة- الأردن-، ما مستوى التأمين الذي تتحمله؟؟

1. قيمة البضاعة مع تغطية دنيا

2. قيمة البضاعة مضافا إليها 20 % مع تغطية وسطى

3. قيمة البضاعة مضافا إليها 10 % مع تغطية دنيا

~ في عملية متعددة الأطراف يطلب التاجر التركي من مورده الفرنسي أن يصدر بضاعة الى الجزائر، حيث يتواجد زبون التاجر التركي هناك، و يطلب منه أن يسلم البضاعة في ميناء مرسيليا (مع العلم أنها ستنقل في حاويات) و أن يقوم بالإجراءات و يدفع الرسوم الجمركية للتصدير، ثم يتولى هو(التركي) بقية الاجراءات بعد ذلك، حيث يتولى نقل البضاعة الى ميناء الجزائر، أين يتم تفريغ الحاويات هناك، و يكون التأمين مسؤولية البائع، أما مخاطر النقل فتكون على المشتري النهائي، و مصاريف و إجراءات التخليص الجمركي للاستيراد على المشتري النهائي أي التاجر الجزائري. ما هي توليفة الشروط التي ستستخدم في هاته الحالة :

1-الشراء باستخدام FCA و إعادة البيع باستخدام CIP

2-الشراء باستخدام FAS و إعادة البيع باستخدام DAT

3-الشراء باستخدام CFR و إعادة البيع باستخدام CIP

~ ما هي الشروط التي تجبر البائع بدفع التأمين للمشتري؟؟

~ أجب بصح أو خطأ مع التعليل

- في حال استخدام الشرط EXW على البائع التعاقد لنقل البضاعة.

- تشتري CPT ميناء الجزائر، أنت من يتحمل مصاريف و إجراءات
التخليص الجمركي في الجزائر.

- تشتري DAP الجزائر، أنت من يتحمل تفريغ البضاعة في مكان الوجهة.

- تباع DDP شنغهاي.

- تتحمل تكاليف النقل و التأمين و تخلص البضاعة للاستيراد.

- تتحمل تكاليف النقل و التأمين و لا تخلص البضاعة جمركيا

- تتحمل تكاليف النقل و التأمين و تخلص البضاعة جمركيا في كلا البلدين.

~ افترض أنك البائع، و أنك أوصلت البضاعة لمدينة نيامي (النيجر)، و تحملت تكاليف
النقل و التأمين، لقد اخترت الشرط:

CIF -

CFR -

DAP -

اختر الإجابة الصحيحة :

~ تباع DAP شنغهاي.

- تتحمل تكاليف النقل و التأمين و تخلص البضاعة جمركيا في بلدك.

- تتحمل تكاليف النقل و التأمين و لا تخلص البضاعة جمركيا في شنغهاي.

- تتحمل تكاليف النقل و التأمين و تخلص البضاعة جمركيا في كلا البلدين.

تمرين :

بفرض أنك تاجر من مدينة تيارت ، و تريد استيراد سلعتين X و Y (لنفس المصدر) ، و أن المصدر من مدينة أنقرة (غير ساحلية) ، و يستخدم ميناء اسطنبول لشحن البضاعة بحرا، لدينا البيانات التالية :

وزن العلبة الواحدة من X هو 250 غ ، و وزن العلبة الواحدة من Y هو 500 غ.
و أن العلب يتم تغليفها لبيعها و نقلها في صناديق خشبية، الصندوق الواحد يسع 50 علبة من X ، أو يسع 25 علبة من Y
وزن الصندوق الواحد فارغا هو : 1 كغ .
سعر العلبتين من السلعتين X و Y عند الخروج من المصنع هو 0.76 و.ن و 1.07 و.ن على التوالي.

و تم شراء 20000 علبة من X و 10000 علبة من Y
إن توفرت لك البيانات التالية :

- تكاليف نقل البضاعة بحرا من اسطنبول الى ميناء الجزائر هي : 200 و.ن لكل 1 طن
- تكلفة تحميل البضاعة على وسيلة النقل الثانوي في مصنع البائع هي : 20 و.ن لكل 1 طن
- مصاريف التأمين على البضاعة : 0.5% لكل 20000 و.ن
- تكلفة نقل البضاعة من أنقرة الى اسطنبول هي: 400 و.ن لكل 1 طن
- تكلفة النقل من الجزائر الى تيارت : 400 و.ن
- مصاريف التخلص الجمركي للتصدير هي 4000 و.ن
- مصاريف تفريغ البضاعة من وسيلة النقل الثانوي على رصيف الميناء هي: 20 و.ن لكل 1 طن

- مصاريف تفريغ البضاعة في ميناء الوصول: 300 و.ن
- مصاريف التخليص الجمركي للاستيراد: 10% من ثمن البضاعة CIF
- مصاريف تحميل البضاعة على ظهر السفينة : 30 و.ن لكل 1 طن
- (مع العلم أن 1طن=1000كغ)

باستخدام المعلومات السابقة، أحسب:

أثمان البضاعة (السلعتين معا) التي يحددها البائع عند استخدام كل شرط من الشروط التالية : EXW أنقرة، FOB اسطنبول، FAS اسطنبول، CFR ميناء اسطنبول، CIF ميناء اسطنبول، DAP تيارت، DDP تيارت، DAT الجزائر.

تمرين :

إذا علمت أن : تكلفة التحميل على و التفريغ من وسيلة النقل الثانوي في بلد الانطلاق هي : 3400، 3500 على التوالي، تكلفة النقل الرئيسي هي: 100000، تكلفة التصدير هي: 13000، تكلفة الاستيراد 15% من ثمن البضاعة CIF ، تكلفة التأمين هي 3% من ثمن البضاعة CFR ، تكلفة التفريغ من وسيلة النقل الرئيسي هي: 10000، تكلفة التحميل على وسيلة النقل الرئيسي هي 12000 ، تكلفة النقل الثانوي في بلد الانطلاق هي: 6100، تكلفة النقل الثانوي في بلد الوصول هي 7000، التحميل و التفريغ من وسيلة النقل الثانوي في بلد الوصول هي: 3800، 3600 على التوالي. تكلفة العبور هي 15000 و أن ثمن البضاعة FOB هو: 350000.

المطلوب: أحسب أثمان البضاعة (بالنسبة للبائع) : EXW/FCA usine/FCA
port/FAS/CFR/CIF/CPT/DAP /DDP

تمرين:

- بناءا على مكتسباتك من المقياس، أكمل الجدول مشيرا إلى التكاليف التي يتحملها البائع بحرف "ب" و التكاليف التي يتحملها المشتري بحرف "م" في كل شرط :

DDP	DAT	CIP	CFR	FOB	EXW	
						تكلفة التحميل على وسيلة النقل الثانوي في بلد الانطلاق
						تكلفة النقل الرئيسي
						تكلفة التفريغ من وسيلة النقل الرئيسي
						تكاليف التأمين
						تكاليف إجراءات التصدير
						تكلفة النقل الثانوي في بلد الوصول
						تكلفة التفريغ من وسيلة النقل الثانوي في بلد الوصول
						تكلفة التفريغ من وسيلة النقل الثانوي في بلد الانطلاق
						تكلفة النقل الثانوي في بلد الانطلاق

						تكلفة العبور
						تكاليف إجراءات الاستيراد

تمرين:

إذا توفرت لك المعلومات المتواجدة في الجداول الموالية، و علمت أن :

- عقد النقل تضمن تكاليف التفريغ من وسيلة النقل الرئيسي.
- مكان التسليم في الشرطين CPT و CIP هو مطار الوصول.
- مكان التسليم في شروط المجموعة D هو أرض المشتري.
- تكاليف التأمين تغطية دنيا هي 2% من الثمن CFR في حالة النقل البحري، و 2% من الثمن CPT في حالة النقل الجوي .
- تكاليف التأمين تغطية قصوى هي 4% من الثمن CPT في حالة النقل الجوي.
- تكاليف إجراءات الاستيراد هي 15% من الثمن CPT.

الشروط المستخدمة في النقل البحري						
EXW	FCA مصنع	FCA ميناء/مطار	FAS	FOB	CFR	CIF
2.000.000	2.030.000	2.070.000	2.100.000	2.148.000	2.290.000	2.340.380

الشروط المستخدمة في النقل الجوي				
DDP	DAT	DAP	CIP	CPT
2.881.520	2.536.020	2.520.020	2.516.040	2.410.000

المطلوب: أكمل الجدول الأخير.

حالة النقل الجوي	حالة النقل البحري	الحالتين معا	التكاليف
		.....	تكلفة إنتاج البضاعة
		10.000	تكلفة التحميل على وسيلة النقل الثانوي في بلد الانطلاق
		20.000	تكلفة التحميل على وسيلة النقل الثانوي في بلد الوصول
45.000	30.000		تكلفة التفريغ من وسيلة النقل الرئيسي
.....	.....	تغطية دنيا	تكاليف التأمين
.....		تغطية قصوى	
		.....	تكلفة النقل الثانوي في بلد الوصول
		.....	تكلفة النقل الثانوي في بلد الانطلاق
22.000	.....		تكلفة المناولة في الميناء/المطار

		.....	تكلفة التفريغ من وسيلة النقل الثانوي في بلد الوصول
		13.000	تكلفة التفريغ من وسيلة النقل الثانوي في بلد الانطلاق
.....	.....		تكلفة التحميل على وسيلة النقل الرئيسي
		.....	تكاليف إجراءات الاستيراد
		.....	تكاليف إجراءات التصدير
200.000	.....		تكلفة النقل الرئيسي

فهرس المحتويات

02	الدرس الأول: نبذة حول شروط التجارة الدولية
08	الدرس الثاني: الشرط EXW
14	الدرس الثالث: التسليم لناقل حر FCA
20	الدرس الرابع: التسليم على ظهر السفينة FOB
26	الدرس الخامس: التسليم بجانب السفينة FAS
32	الدرس السادس: مدفوع تكاليف و أجرة الشحن CFR
39	الدرس السابع: مدفوع تكاليف و أجرة الشحن و مصاريف التأمين CIF
48	الدرس الثامن: مدفوع تكاليف النقل حتى... CPT
55	الدرس التاسع: مدفوع تكاليف النقل و مصاريف التأمين حتى... CIP
63	الدرس العاشر: تسلم البضاعة في محطة الوصول DAT
69	الدرس الحادي عشر: تسلم البضاعة في مكان الوصول DAP
75	الدرس الثاني عشر: تسلم البضاعة خالصة الرسوم الجمركية DDP
81	الدرس الثالث عشر: ملخص الشروط و طريقة اختيار الشرط المناسب من وجهة نظر كل من المشتري و البائع
84	نبذة عن تأمين البضائع
90	أسئلة عامة و تمارين
101	فهرس المحتويات
102	قائمة المراجع

قائمة المراجع

- بسام خالد الطيارة، تعريف و تفسير المصطلحات التجارية الجديدة حسب إصدار غرفة التجارة العالمية، مكتبة المعارف، فرنسا، 1996

- Bettina Descours & Pascale Di Pelice, Incoterms 2010 : les fondamentaux, Le Génie des glaciers, 2017.
- Elisabeth Poulain, Lexique du commerce international, Edition Breal, 2002.
- Incoterms 2010: ICC Rules for the Use of Domestic and International Trade Terms, ICC Publication, 2010.
- Moise Donald Daily, Logistique et transport international de marchandise, Guide pratique, 1 ère édition. L'Harmattan.2013.